



## PNI CT25T

Thermostatic head/Thermostatkopf/ Cabezal termostático/ Tête thermostatique/ Termosztatikus fej/ Testa termostatica/ Thermostatische kop/ Głowica termostatyczna/Cap termostatic intelligent



EN	User manual .....	2
BG	Ръководство за употреба .....	14
DE	Benutzerhandbuch .....	27
ES	Manual de usuario .....	40
FR	Manuel utilisateur .....	53
HU	Használati utasítás .....	66
IT	Manuale utente .....	79
NL	Handleiding .....	92
PL	Instrukcja obsługi .....	105
RO	Manual de utilizare .....	118

# Product presentation

PNI CT25T is a thermostat that measures the air temperature and regulates according to this the water flow inside the radiator. This thermostat does not control the heating boiler.

Install a thermostatic head on each radiator and set the desired temperature for each room. How fast the temperature in a room rises depends on the settings made in the boiler and the size of the radiator.

For a correct measurement of the ambient temperature, the thermostatic head must not be covered by curtains or blocked by pieces of furniture.



## Main features

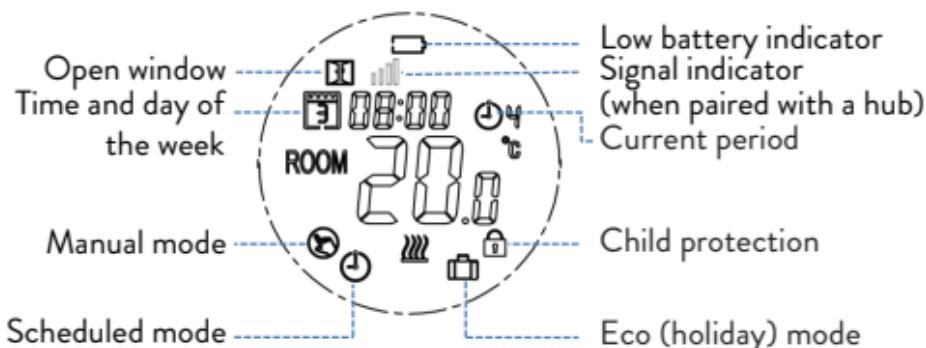
- Backlit screen
- Universal thread M30 x 1.5
- 5 keys for device setting
- PID controller (proportional–integral–derivative)
- Schedule per day (7 days), 4 periods per day
- The screen displays the room temperature, the set temperature, the day of the week and the time
- The temperature is displayed in Celsius degrees

## Technical specifications

Power voltage	2 x AA batteries 1.5V
Memory type	EEPROM
Frequency	868MHz
Transmission power	<25mW
Set temperature	+5°C ~ +35°C
Temperature step	0.5°C
Measurement accuracy	±1°C
Maximum piston extension	5.0mm
Waterproof class	IP20

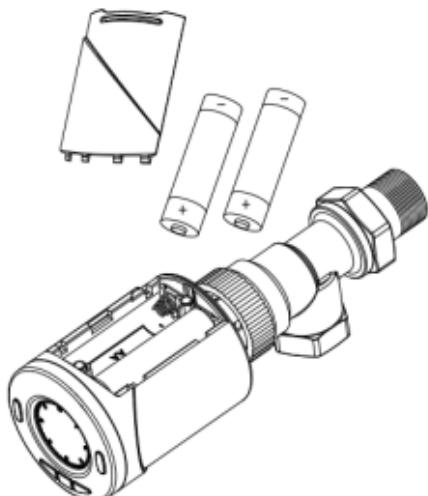
Control	PID
Dimensions	Ø 55 x 69 mm

## Description of screen icons



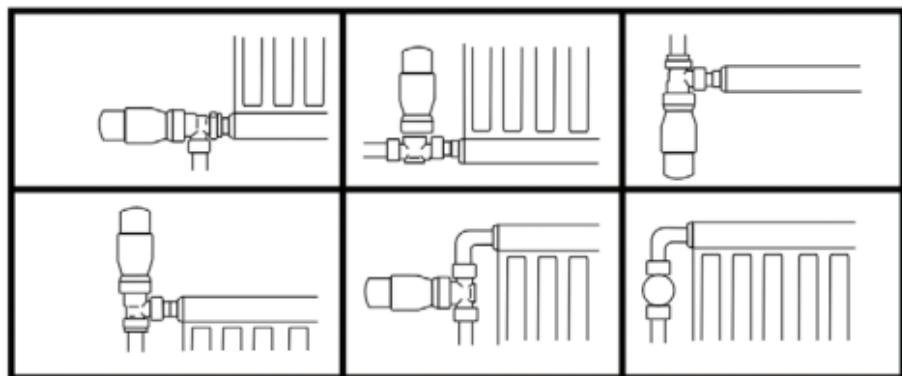
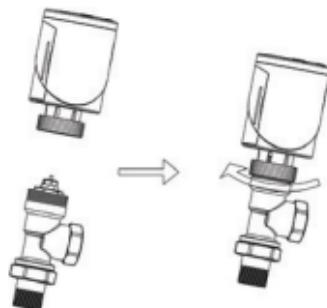
## Battery installation

- Remove the cover from the back of the thermostatic head.
- Insert 2 AA alkaline batteries respecting the polarity indicated on the housing.
- Replace the cover.



# Installation of thermostatic head on the thermostatic valve

Install the thermostatic head on the radiator's valve by screwing on the M30 adapter or using one of the included adapters.

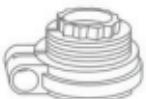


Note: *PNI CT25T can only be mounted on thermostatic valves. It does not work with classic radiator valves.*

## Included adapters



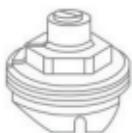
1 x Danfoss RA



1 x Danfoss RAV



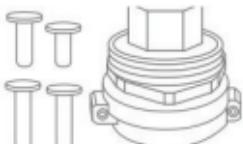
1 x Danfoss RAVL



1 x Giacomini



1 x Caleffi



1 x M28x1.5

## Device initialization

1. After installing the batteries, **IN IL** will appear on the screen, which indicates the initialization of the device.
2. When **Ad AP** appears on the screen, press **▲** to switch from 0 to 1 (the thermostatic head will automatically adapt to the closed-open state of the valve). The thermostatic head will close and open twice to store the two positions (closed-open).

## Settings

### Setting the time and the day of the week

- Long press **P** for about 5 seconds. Only the

time will be displayed on the screen. The minute indicator will flash. Press the key ▲ or ▼ until you reach the desired value (00 - 60). Short press the key **P** to confirm.

- Then the hour indicator will flash. Press the key ▲ or ▼ until you reach the desired value (00 - 24). Short press the key **P** to confirm.
- Finally, the indicator for the day of the week will flash. Press the key ▲ or ▼ until you reach the desired value (1 - 7).
- Press the key  to exit the time and day setting interface.

## Key lock function

If the **Child Protection function** has been activated in the parameter setting menu (see page 10), the thermostat keys will lock as soon as the screen backlight turns off.

Long press the key **M** for about 5 seconds to temporarily unlock the keys.

## Mode setting

Press the key **M** to switch to one of 3 modes: Manual, Scheduled or Eco (Vacation).

## Schedule by day

1. Long press the key **P**.
2. After setting the time and day of the week, you will enter the programming mode of the 4 periods for each day of the week.
3. It starts with setting the first day of the week (day 1)  and the first period (period 1) 
4. The start time\* and temperature\* will flash on the screen. Each time you press the key **P** the chosen value will be confirmed and the next setting will be made.
5. After setting the time and temperature for the first period, it automatically switches to the second period, then to the third and fourth.
6. This will continue with the setting of the 4 periods for each day of the week (1 - 7).

*\*Note: The time can be changed from quarter to quarter of an hour, and the temperature from half to half a degree. For example, you can set the time to 07:15 or 07:30 or 07:45 and the temperature to 22.0°C or 22.5°C or 23.0°C.*

## **Default settings**

<b>Period</b>	<b>1</b>		<b>2</b>	
	Hour	Temp.	Hour	Temp.
12345 (M-F)	07:00	22°C	08:30	19°C
6 (S)	08:00	22°C	08:30	22°C
7 (S)	08:00	22°C	08:30	22°C

<b>Period</b>	<b>3</b>		<b>4</b>	
	Hour	Temp.	Hour	Temp.
12345 (M-F)	17:00	22°C	17:00	19°C
6 (S)	17:00	22°C	22:00	19°C
7 (S)	17:00	22°C	22:00	19°C

## **Open window detection function**

If this function is activated in the parameter setting menu (see page 10), the thermostatic head will stop the heating if the room temperature drops suddenly (default setting, 2°C in 15 minutes). This sudden drop in temperature occurs when a window or door is opened while the heating boiler is operating. The

open window icon  appears on the screen.  
The device will return to its original operating mode after 30 minutes. The icon  disappears from the screen.  
By pressing any key, you will exit the “open window” mode.

## Setting parameters

Switch off the thermostat by briefly pressing the key . Only the time and day of the week will be displayed on the screen.

Press the keys **M** and **▲** simultaneously, until **01 0.0°C** appears on the screen.

Press the keys **▲** or **▼** until you reach the desired value. Press **M** to move to the next parameter.

Menu	Description	Interval	Default
01	Internal sensor calibration	-8°C~8°C	0°C
02	Setting the maximum temperature limit	5°C ~35°C	35°C

03	Setting the minimum temperature limit	5°C ~35°C	5°C
05	Antifreeze temperature	5°C~15°C	5°C
10	Screen display	0: room temp. 1: set temp.	0
11	Child protection	0: Keys unlocked 1: Keys locked	0
12	Open window detection	1: On 0: Off	0
13	The time interval in which the sudden drop in temperature is detected	2~30 min.	15 min.
14	Degrees lost in the time interval set at point 13	2°C 3°C 4°C	2°C

15	The time after which the device returns to its original mode of operation	10~60 min	30 min.
17	Reset	0: No 1: Yes. Press  for 5 seconds. Wait for the restart therm.	0
	Software version		
	Software version		
31	Battery voltage	Unit: 10mV	
32	PID P-band selection	2°C~10°C	7°C
33	PID I-Time selection	30~90 min	30 min

## **Pairing with the PNI CT25WIFI hub**

The PNI CT25WIFI hub is not included in the package, it must be purchased separately.

To remotely control the thermostatic head through the Tuya Smart application, it must be paired with the PNI CT25WIFI internet hub.

Instructions for pairing the two devices can be found in the hub's user manual.

## **Simplified EU declaration of conformity**

SC ONLINESHOP SRL declares that **Intelligent Thermostatic Head PNI CT25T** is in accordance with RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address :

<https://www.mypni.eu/products/7999/download/certifications>



# Интелигентна термостатна глава

## PNI CT25T



Ръководство

## Представяне на продукта

PNI CT25T е термостат, който измерва температурата на въздуха и според това регулира водния поток вътре в радиатора. Този термостат не управлява отопителния котел.

Инсталирайте термостатна глава на всеки радиатор и задайте желаната температура за всяка стая. Колко бързо се повишава температурата в помещението зависи от настройките, направени в котела и размера на радиатора.

За правилно измерване на температурата на околната среда, термостатичната глава не трябва да бъде покрита със завеси или блокирана от мебели.



# Основните функции

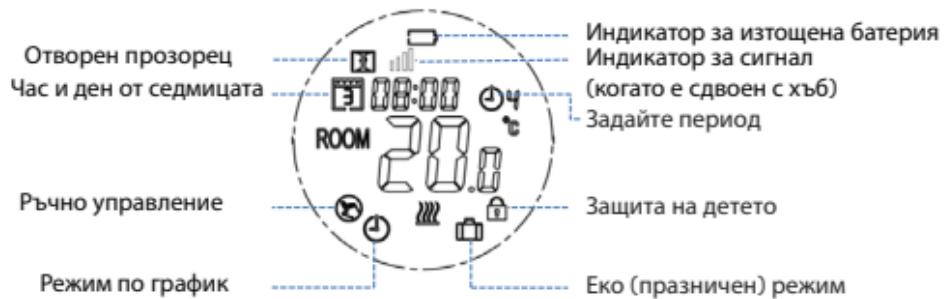
- Екран с подсветка
- Универсална резба M30 x 1,5
- 5 клавиша за настройка на устройството
- PID управление на веригата
- График на ден (7 дни), 4 периода на ден
- Екранът показва стайната температура, зададената температура, деня от седмицата и часа
- Температурата се показва в градуси по Целзий

## Технически спецификации

Захранващо напрежение	2 x AA batteries 1.5V
Тип памет	EEPROM
Честота	868MHz
Мощност на предаване	<25mW
Зададена температура	+5°C ~ +35°C
Температурна стъпка	0.5°C
Точност на измерване	±1°C
Максимално удължаване на буталото	5.0mm
Водоустойчив клас	IP20

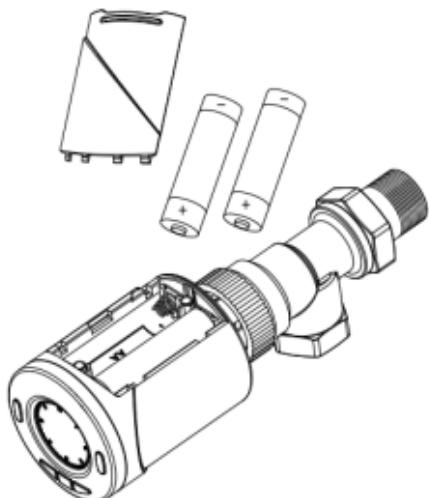
Контрол	PID
Размери	Ø 55 x 69 mm

## Описание на иконите на экрана



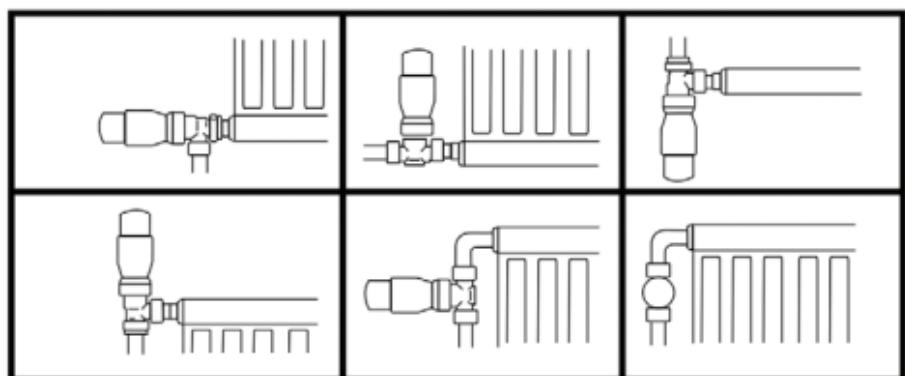
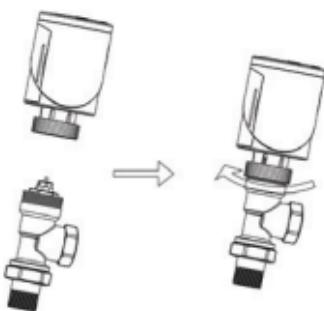
## Монтаж на батерии

- Свалете капака от задната част на термостатната глава.
- Поставете 2 алкални батерии тип AA, като спазвате полярността, посочена на корпуса.
- Сменете капака.



# Монтаж на термостатична глава на термостатичния вентил

Монтирайте термостатичната глава на вентила на радиатора, като завиете адаптера M30 или използвате един от включените адаптери.

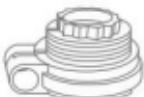


Забележка: PNI CT25T може да се монтира само на термостатични вентили. Не работи с класически радиаторни клапани.

## Включени адаптери



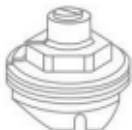
1 x Danfoss RA



1 x Danfoss RAV



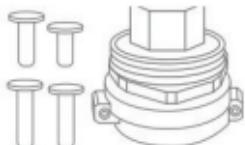
1 x Danfoss RAVL



1 x Giacomini



1 x Caleffi



1 x M28x1.5

## Инициализация на устройството

1. След инсталлиране на батериите, **IN IL** ще се появи на екрана, което показва инициализацията на устройството.
2. Кога **Ad AP** се появи на екрана, натиснете ▲ за превключване от 0 на 1 (термостатичната глава автоматично ще се адаптира към затворено отворено състояние на клапана). Термостатичната глава ще се затвори и отвори два пъти, за да съхрани двете позиции (затворено-отворено).

## Настройки

Задаване на часа и деня от седмицата

- Дълго натискане P за около 5 секунди. На екрана ще се показва само времето. Индикаторът за минути ще мига. Натиснете клавиша ▲ или ▼ докато достигнете желаната стойност (00 - 60). Натиснете кратко клавиша P, за да потвърдите.
- След това индикаторът за час ще мига. Натиснете клавиша ▲ или ▼ докато достигнете желаната стойност (00 - 24). Натиснете кратко клавиша P, за да потвърдите.
- Накрая индикаторът за деня от седмицата ще мига. Натиснете клавиша ▲ или ▼ докато достигнете желаната стойност (1 - 7).
- Натиснете клавиша  за да излезете от интерфейса за настройка на часа и деня.

## Функция за заключване на клавишите

Ако функцията за защита на детето е била активирана в менюто за настройка на параметрите (вижте страница 10), клавишите на термостата ще се заключат веднага щом подсветката на екрана се изключи.

Натиснете дълго клавиш M за около 5 секунди, за да отключите временно клавишите.

## Настройка на режима

Натиснете клавиша M, за да превключите към

един от 3 режима: Ръчен, Планиран или Еко (Ваканция).

## График по ден

1. Натиснете дълго клавиша **P**.
2. След като зададете часа и деня от седмицата, ще влезете в режим на програмиране на 4-те периода за всеки ден от седмицата.
3. Започва с настройка на първия ден от седмицата (ден 1)  и първи период (период 1) 
4. Началното време\* и температурата\* ще мигат на екрана. Всеки път, когато натиснете бутона **P**, избраната стойност ще бъде потвърдена и ще бъде направена следващата настройка.
5. След като настроите времето и температурата за първия период, той автоматично превключва към втория период, след това към третия и четвъртия.
6. Това ще продължи с настройката на 4-те периода за всеки ден от седмицата (1 - 7).

\*Note: The time can be changed from quarter to quarter of an hour, and the temperature from half to half a degree. For example, you can set the time to 07:15 or 07:30 or 07:45 and the temperature to 22.0°C or 22.5°C or 23.0°C.

## Настройките по подразбиране

Период	1		2	
	Час	Темп.	Час	Темп.
12345 (пн-пет)	07:00	22°C	08:30	19°C
6 (слънце)	08:00	22°C	08:30	22°C
7 (S)	08:00	22°C	08:30	22°C

Период	3		4	
	Час	Темп.	Час	Темп.
12345 (пн-пет)	17:00	22°C	17:00	19°C
6 (слънце)	17:00	22°C	22:00	19°C
7 (сб)	17:00	22°C	22:00	19°C

Функция за откриване на отворен прозорец

Ако тази функция е активирана в менюто за настройка на параметрите (вижте страница 10), термостатичната глава ще спре отоплението, ако температурата в стаята падне внезапно (настройка по подразбиране, 2°C за 15 минути). Този внезапен спад на температурата се получава при отваряне

на прозорец или врата по време на работа на отопителния котел. Икона на отворен прозорец  се появява на екрана.

Устройството ще се върне в първоначалния си работен режим след 30 минути. Иконата  изчезва от екрана.

С натискане на произволен клавиш ще излезете от режима "отворен прозорец".

## Задаване на параметри

Изключете термостата с кратко натискане на бутона . На екрана ще се показват само часът и денят от седмицата.

Натиснете клавишите **M** и **▲** едновременно, докато на екрана се появи **01 0,0°C**.

Натиснете клавишите **▲** или **▼** докато достигнете желаната стойност. Натиснете **M**, за да преминете към следващия параметър.

Меню	Описание	Интервал	Default
01	Вътрешно калибриране на сензора	-8°C~8°C	0°C

02	Задаване на границата на максималната температура	5°C ~35°C	35°C
03	Задаване на минимална температурна граница	5°C ~35°C	5°C
05	Температура на антифриза	5°C~15°C	5°C
10	Екранен дисплей	0: стая темп. 1: set темп.	0
11	Зашита на детето	0: Keys unlocked 1: Keys locked	0
12	Откриване на отворен прозорец	1: On 0: Off	0
13	Интервалът от време, в който се засича внезапният спад на температурата	2~30 мин.	15 мин.

14	Градуси, загубени в интервала от време, зададен в точка 13	2°C 3°C 4°C	2°C
15	Времето, след което устройството се връща към първоначалния си режим на работа	10~60 min	30 мин.
17	Нулиране	0: Не 1: да. Натиснете  за 5 секунди. Изчакайте рестартирането терм.	0
	Софтуерна версия		
	Софтуерна версия		

31	Напрежение на батерията	мерна единица: 10mV	
32	Избор на PID Р-лента	2°C~10°C	7°C
33	Избор на PID I-време	30~90 min	30 min

## Pairing with the PNI CT25WIFI hub

Хъбът PNI CT25WIFI не е включен в пакета, трябва да се закупи отделно.

За дистанционно управление на термостатичната глава чрез приложението Tuya Smart, тя трябва да бъде сдвоена с интернет хъба PNI CT25WIFI.

Инструкции за сдвояване на двете устройства могат да бъдат намерени в ръководството за потребителя на хъба

**Опростена ЕС декларация за съответствие**  
SC ONLINESHOP SRL декларира, че интелигентната термостатична глава PNI CT25T е в съответствие с RED Директива 2014/53/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.myprni.eu/products/7999/download/certifications>



# Intelligenter thermostatischer Kopf

## PNI CT25T



Handbuch

# Produktbeschreibung

PNI CT25T ist ein Thermostat, das die Lufttemperatur misst und abhängig davon die Durchflussmenge im Heizkörper anpasst. Dieses Thermostat kontrolliert nicht die Heizung.

Bauen Sie einen thermostatischen Kopf auf jeden Heizkörper ein und stellen Sie für jedes Zimmer die gewünschte Temperatur ein. Wie schnell die Temperatur in einem Zimmer steigt, hängt von den Einstellungen an der Heizung und von der Größe des Heizkörpers ab.

Für ein richtiges Messen der Zimmertemperatur, muss der thermostatische Kopf nicht von Gardinen und Vorhängen gedeckt werden oder hinter Möbelstücken versteckt.



# Funktionen

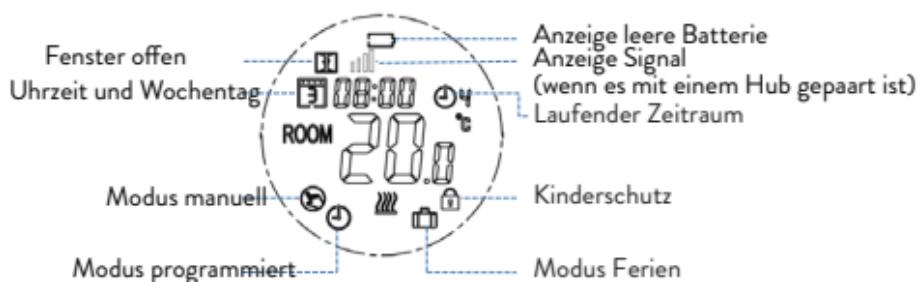
- Beleuchteter Bildschirm
- Gewinde universal M30 x 1.5
- 5 Tasten für Geräteinstellung
- Kontrolle durch PID Kreis
- Programmierung nach Tagen (7 Tage), 4 Zeiträumen pro Tag
- Der Bildschirm zeigt die Zimmertemperatur, die eingestellte Temperatur, den Wochentag und die Uhrzeit an.
- Die Temperatur wird in Grad Celcius angezeigt.

## Technische Spezifikationen

Versorgung	2 x Batterien AA 1.5V
Typ Speicherung	EEPROM
Frequenz	868MHz
Übertragungsleistung	<25mW
Intervall eingestellte Temperatur	+5°C ~ +35°C
Temperaturschritt	0.5°C
Genauigkeit Messung	±1°C

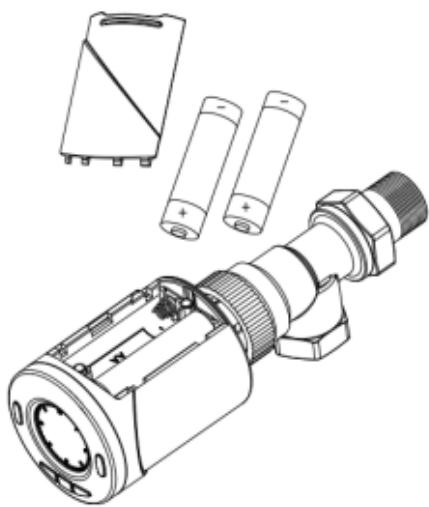
Maximale Ausweitung Kolben	5.0mm
Wasserwiderstand Klasse	IP20
Kontrolle	PID
Dimensionen	Ø 55 x 69 mm

## Beschreibung Bilder



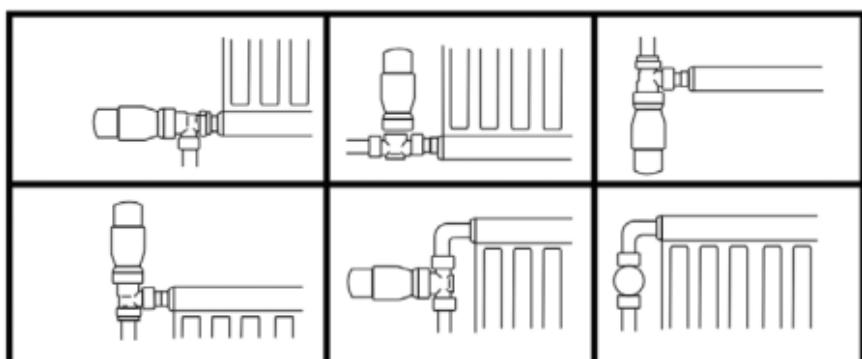
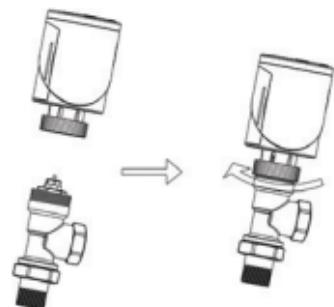
## Batterien einlegen

- Entfernen Sie den Deckel des thermostatischen Kopfes
- Legen Sie die 2 alkalische Batterien ein, indem Sie die Polarität beachten
- Legen Sie den Deckel zurück.



## Einbau thermostatischer Kopf am Hahn

Installieren Sie den thermostatischen Kopf auf dem Hahn des Heizkörpers und schrauben Sie den Adapter M30 ein oder verwenden Sie einen mitgelieferten Adapter.

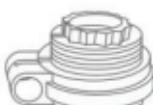


Hinweis: PNI CT25T kann nur an thermostatischen Hähnen eingebaut werden. Es funktioniert nicht mit klassischen Hähnen.

## Mitgelieferte Adapter



1 x Danfoss RA



1 x Danfoss RAV



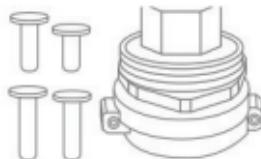
1 x Danfoss RAVL



1 x Giacomini



1 x Caleffi



1 x M28x1.5

## Gerät starten

Nach Einlegen der Batterien, wird auf dem Bildschirm IN IL angezeigt, das zeigt, dass das Gerät gestartet wurde.

Wenn auf dem Bildschirm AD AP erscheint, drücken Sie ▲ um von 0 zu 1 zu wechseln. (der thermostatische Kopf passt sich automatisch an die Funktion geschlossen-geöffneter Kreis des Hahnes). Der thermostatische Kopf schließt sich und öffnet sich zweimal, um die 2 Positionen zu speichern. (geschlossen-geöffnet)

# Einstellungen

## Einstellung Uhr und Wochentag

- Drücken Sie die Taste P für 5 Sekunden. Auf dem Bildschirm wird nur die Uhrzeit angezeigt. Der Minutenzeiger blinkt. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ bis Sie zum gewünschten Wert kommen (00 - 60). Drücken Sie kurz die Taste P um zu bestätigen.
- Dann blinkt der Uhrzeiger. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ bis Sie zum gewünschten Wert kommen (00 - 24). Drücken Sie kurz die Taste P um zu bestätigen.
- Zuletzt blinkt der Zeiger für den Wochentag. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ bis Sie zum gewünschten Wert kommen (1 - 7).
- Drücken Sie die Taste  um das Modul “Uhrzeit einstellen” zu verlassen.

## Tastensperre

Wenn die Funktion “Kinderschutz” aus dem Menü “Parameter einstellen”, aktiviert wurde, (siehe Seite 24), sperren sich die Tasten des Thermostats sobald das Hintergrundlicht des Bildschirmes erlischt. Drücken Sie die Taste M für 5 Sekunden um die Tasten vorübergehend zu entsperren.

## Einstellung Modus

Drücken Sie die Taste M, um zwischen den 3 Modi zu wechseln: manuell, programmiert oder Eco (Ferien).

## Programmierung nach Tagen

1. Drücken Sie lang die Taste P.
2. Nachdem Sie die Uhr und den Wochentag eingestellt haben, kommen Sie in Modus Programmierung der 4 Zeiträumen für jeden Wochentag.
3. Sie beginnen mit der Einstellung des ersten Wochentages (Tag 1)  und des ersten Zeitraumes (Zeitraum 1) 
4. Auf dem Bildschirm blinkt zuerst die Startuhr\* und dann die Temperatur\*. Bei jedem Tastendrücken wird der gewünschte Wert bestätigt und man kommt zur nächsten Einstellung.
5. Nachdem die Uhrzeit und die Temperatur für den 1. Zeitraum eingestellt wurden, kommt man automatisch zum 2. Zeitraum dann zum 3 und dann zum 4.
6. Es wird mit der Einstellung der 4 Zeiträumen für jeden Wochentag fortgesetzt (1-7).

*\*Hinweis: Die Uhrzeit kann alle Viertelstunden geändert werden und die Temperatur mit einem halben Grad. Z.B. Sie können die Uhrzeit um 07:15 oder um 7:30 oder 7:45 einstellen und die Temperatur bei 22.0°C oder 22.5°C oder 23.0°C.*

## Implizite Einstellungen

Zeitraum	1		2	
	Uhrzeit	Temp.	Uhrzeit	Temp.
12345 (L-V)	07:00	22°C	08:30	19°C
6 (S)	08:00	22°C	08:30	22°C
7 (D)	08:00	22°C	08:30	22°C

Zeitraum	3		4	
	Uhrzeit	Temp.	Uhrzeit	Temp.
12345 (L-V)	17:00	22°C	17:00	19°C
6 (S)	17:00	22°C	22:00	19°C
7 (D)	17:00	22°C	22:00	19°C

## Detektion offenes Fenster

Wenn die Funktion aus dem Menü “Parameter einstellen” aktiviert wurde (siehe Seite 24), schaltet der thermostatische Kopf die Heizung aus, wenn die Temperatur plötzlich sinkt (implizite Einstellung 2°C in 15 Minuten). Die Temperatur sinkt plötzlich, weil ein Fenster oder eine Tür offen sind, während die Heizung eingeschaltet ist. Auf der Anzeige erscheint  - offenes Fenster.

Das Gerät kommt in ersten Betrieb Modus nach 30 Minuten. Das Ikon erlischt vom Bildschirm.

Wenn Sie eine beliebige Taste drücken, verlassen Sie das Modus “offenes Fenster”.

## Parameter einstellen

Schalten Sie den Thermostat aus indem Sie den Symbol  drücken. Auf dem Bildschirm erscheinen nur die Uhrzeit und den Wochentag. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **M** und **▲** bis auf dem Bildschirm **01 0.0°C erscheint. Verwenden Sie die Tasten ▲ oder ▼** bis Sie zum gewünschten Wert kommen. Drücken Sie die Taste **M**, um zum nächsten Parameter zu kommen.

<b>Menü</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Intervall</b>	<b>Implizit</b>
01	Kalibrierung Temperatur interner Sensor	-8°C~8°C	0°C
02	Einstellung Höchstgrenze Temperatur	5°C ~35°C	35°C
03	Einstellung Mindestgrenze Temperatur	5°C ~35°C	5°C
05	Temperatur Frostschutz	5°C~15°C	5°C
10	Anzeige Bildschirm	0: Temp. 1: eingest. Temp.	0
11	Kinderschutz	0: entsperrte Tasten 1: gesperrte Tasten	0
12	Detektion offenes Fenster	1: aktiv 0: inaktiv	0

13	Zeitraum wenn eine plötzliche Temperatursenkung detektiert wird	2~30 Min.	15 Min.
14	Verlorene Grade im Zeitraum eingestellt bei 13	2°C 3°C 4°C	2°C
15	Zeitraum in dem das Gerät zum ersten Betrieb zurückkommt	10~60 Min	30 Min.
17	Neue Einstellung	0: Nein 1: Ja. Drücken Sie  für 5 Sek. Warten Sie dass, der Thermostat neu startet	0
	Versiune software		
	Versiune software		

31	Batterie Spannung	Einheit: 10mV	
32	PID Selectie P-band	2°C~10°C	7°C
33	PID Selectie I-time	30~90 min	30 min

## Paaren mit Hub PNI CT25WIFI

Der Hub PNI CT25WIFI wird nicht mitgeliefert, es muss separat gekauft werden.

Um den thermostatischen Kopf durch die App Tuya Smart fernzubedienen, muss er mit dem Hub für Internet PNI CT25WIFI gepaart werden.

Die Anweisungen dafür finden Sie im Handbuch Hub.

## Declaratie UE de conformitate simplificata

SC ONLINESHOP SRL declara ca Cap termostatic inteligent PNI CT25T este in conformitate cu Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/7999/download/certifications>



# PNI CT25T

## Cabezal termostático inteligente



Manual de usuario

## Presentación de producto

PNI CT25T es un termostato que mide la temperatura del aire y regula de acuerdo con esto el flujo de agua dentro del radiador. Este termostato no controla la caldera de calefacción.

Instale un cabezal termostático en cada radiador y establezca la temperatura deseada para cada habitación. La rapidez con la que aumenta la temperatura en una habitación depende de los ajustes realizados en la caldera y del tamaño del radiador.

Para una medición correcta de la temperatura ambiente, el cabezal termostático no debe estar cubierto por cortinas ni bloqueado por muebles.



## Principales características

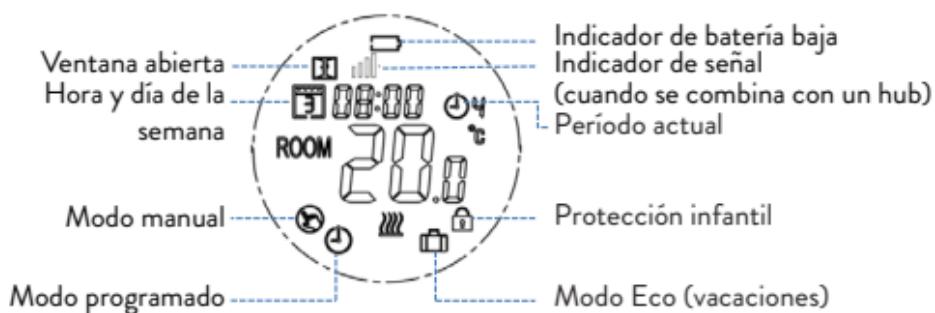
- Pantalla retroiluminada
- Rosca universal M30 x 1,5
- 5 teclas para configurar el dispositivo
- Control de circuito PID
- Horario por día (7 días), 4 períodos por día
- La pantalla muestra la temperatura ambiente, la temperatura configurada, el día de la semana y la hora.
- La temperatura se muestra en grados Celsius.

## Especificaciones técnicas

Voltaje de potencia	2 x AA batteries 1.5V
Tipo de memoria	EEPROM
Frecuencia	868MHz
Poder de transmision	<25mW
Rango de temperatura	+5°C ~ +35°C
Paso de temperatura	0.5°C
Precisión de la medición	±1°C
Extensión máxima del pistón	5.0mm
Clase waterproof	IP20

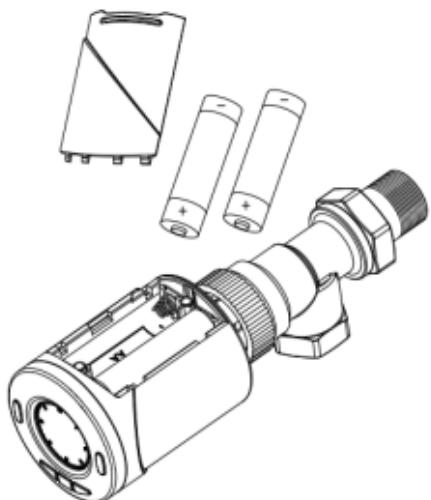
Control	PID
Dimensiones	Ø 55 x 69 mm

## Descripción de los iconos de pantalla



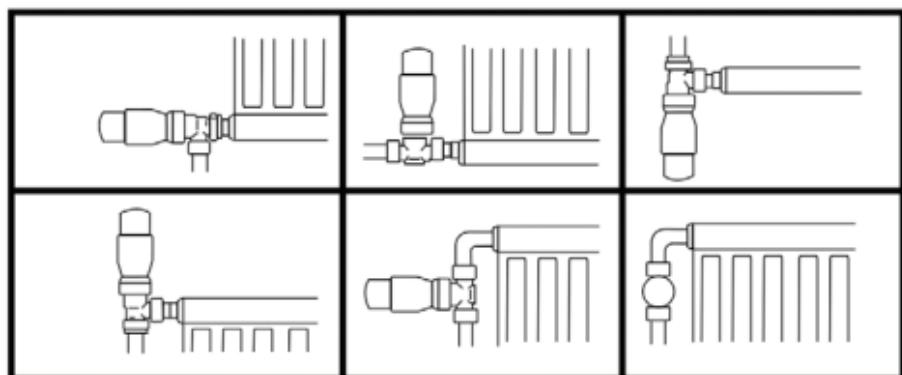
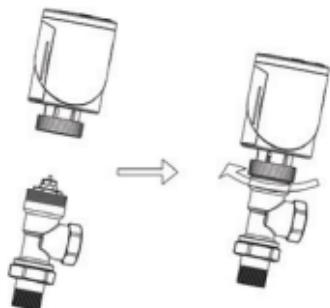
## Instalación de la batería

- Retire la cubierta de la parte posterior del cabezal termostático.
- Inserte 2 pilas alcalinas AA respetando la polaridad indicada en la carcasa.
- Reemplace la tapa.



# Instalación de cabezal termostático en la válvula termostática

Instale el cabezal termostático en la válvula del radiador atornillando el adaptador M30 o usando uno de los adaptadores incluidos.

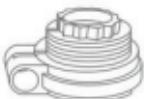


Nota: PNI CT25T solo se puede montar en válvulas termostáticas. No funciona con válvulas de radiador clásicas.

## Adaptadores incluidos



1 x Danfoss RA



1 x Danfoss RAV



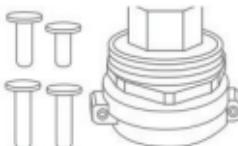
1 x Danfoss RAVL



1 x Giacomini



1 x Caleffi



1 x M28x1.5

## Inicialización del dispositivo

1. Después de instalar las baterías, aparecerá **IN IL** en la pantalla, lo que indica la inicialización del dispositivo.
2. Cuando aparezca **Ad AP** en la pantalla, presione ▲ para cambiar de 0 a 1 (el cabezal termostático se adaptará automáticamente al estado cerrado-abierto de la válvula). El cabezal termostático se cerrará y abrirá dos veces para almacenar las dos posiciones (cerrado-abierto).

## Configuraciones

### Configuración de la hora y el día de la semana

- Mantenga pulsado **P** durante unos 5 segundos. Solo se mostrará la hora en la pantalla. El indicador de minutos parpadeará. Presione la tecla **▲** o **▼** hasta alcanzar el valor deseado (00 - 60). Presione brevemente la tecla **P** para confirmar.
- Entonces el indicador de la hora parpadeará. Presione la tecla **▲** o **▼** hasta alcanzar el valor deseado (00-24). Presione brevemente la tecla **P** para confirmar.
- Finalmente, el indicador del día de la semana parpadeará. Presione la tecla **▲** o **▼** hasta alcanzar el valor deseado (1 - 7).
- Presione la tecla **⊕** para salir de la interfaz de configuración de hora y día.

### Función de bloqueo de teclas

Si se ha activado la función Protección infantil en el menú de configuración de parámetros (consulte la página 10), las teclas del termostato se bloquearán tan pronto como se apague la luz de fondo de la pantalla. Mantenga presionada la tecla **M** durante unos 5 segundos para desbloquear temporalmente las teclas.

## Configuración de modo

Presione la tecla **M** para cambiar a uno de los 3 modos: Manual, Programado o Eco (Vacaciones).

## Programación por día

1. Mantenga presionada la tecla **P**.
2. Después de configurar la hora y el día de la semana, ingresará al modo de programación de los 4 períodos para cada día de la semana.
3. Comienza con la configuración del primer día de la semana (día 1)  y el primer período (período 1) 
4. La hora de inicio \* y la temperatura \* parpadearán en la pantalla. Cada vez que presione la tecla **P** se confirmará el valor elegido y se realizará el siguiente ajuste.
5. Después de configurar la hora y la temperatura para el primer período, cambia automáticamente al segundo período, luego al tercero y cuarto.
6. Esto continuará con la configuración de los 4 períodos para cada día de la semana (1 - 7).

\* Nota: El tiempo se puede cambiar de un cuarto a un cuarto de hora y la temperatura de medio a medio grado. Por ejemplo, puede establecer la hora en 07:15 o 07:30 o 07:45 y la temperatura en 22,0°C o 22,5°C o 23,0°C.

## Configuración por defecto

Período	1		2	
	Hora	Temp.	Hora	Temp.
12345 (L-V)	07:00	22°C	08:30	19°C
6 (S)	08:00	22°C	08:30	22°C
7 (D)	08:00	22°C	08:30	22°C

Período	3		4	
	Hora	Temp.	Hora	Temp.
12345 (L-V)	17:00	22°C	17:00	19°C
6 (S)	17:00	22°C	22:00	19°C
7 (D)	17:00	22°C	22:00	19°C

## Función de detección de ventana abierta

Si esta función está activada en el menú de configuración de parámetros (ver página 10), el cabezal termostático detendrá la calefacción si la temperatura ambiente desciende repentinamente (ajuste predeterminado, 2°C en 15 minutos). Esta caída repentina de temperatura ocurre cuando se

abre una ventana o puerta mientras la caldera de calefacción está funcionando. El icono de ventana abierta  aparece en la pantalla.

El dispositivo volverá a su modo de funcionamiento original después de 30 minutos. El icono  desaparece de la pantalla.

Al presionar cualquier tecla, saldrá del modo de "ventana abierta".

## Configuración de parámetros

Apague el termostato presionando brevemente la tecla . En la pantalla solo se mostrarán la hora y el día de la semana.

Pulsar las teclas **M** y  simultáneamente, hasta que aparezca **01 0.0°C** en la pantalla.

Presione las teclas  o  para llegar al valor deseado. Presione **M** para pasar al siguiente parámetro.

Menu	Descripción	Interval	Default
01	Calibración del sensor interno	-8°C~8°C	0°C
02	Establecer el límite máximo de temperatura	5°C~35°C	35°C

03	Configuración del límite de temperatura mínima	5°C~35°C	5°C
05	Temperatura anticongelante	5°C~15°C	5°C
10	Visualización de la pantalla	0: temp. ambiente 1: temp. establecida	0
11	Protección infantil	0: Llaves desbloqueadas 1: Llaves bloqueadas	0
12	Detección de ventana abierta	1: On 0: Off	0
13	El intervalo de tiempo en el que se detecta la caída repentina de temperatura.	2~30 min.	15 min.

14	Grados perdidos en el intervalo de tiempo establecido en el punto 13	2°C 3°C 4°C	2°C
15	El tiempo después del cual el dispositivo vuelve a su modo de funcionamiento original.	10~60 min	30 min.
17	Reset	0: No 1: Si. Presta  durante 5 segundos. Espera el reinicio del termost.	0
	Versión del software		
	Versión del software		

31	Voltaje de la batería	Unidad: 10mV	
32	Selección de banda P de PID	2°C~10°C	7°C
33	Selección de I-Time de PID	30~90 min	30 min

## Emparejamiento con el hub PNI CT25WIFI

El hub PNI CT25WIFI no está incluido en el paquete, debe comprarse por separado.

Para controlar de forma remota el cabezal termostático a través de la aplicación Tuya Smart, debe emparejarse con el hub PNI CT25WIFI.

Las instrucciones para emparejar los dos dispositivos se pueden encontrar en el manual de usuario del hub.

## UE Declaración de conformidad simplificada

SC ONLINESHOP SRL declara que el Cabezal Termostático Inteligente PNI CT25T cumple con la Directiva RED 2014/53/EU. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.mypni.eu/products/7999/download/certifications>



# PNI CT25T

## Tête thermostatique intelligente



Manuel de l'Utilisateur

## Présentation du produit

PNI CT25T est un thermostat qui mesure la température de l'air et régule en conséquence le débit d'eau à l'intérieur du radiateur. Ce thermostat ne contrôle pas la chaudière de chauffage.

Installez une tête thermostatique sur chaque radiateur et réglez la température désirée pour chaque pièce. La vitesse à laquelle la température dans une pièce augmente dépend des réglages effectués dans la chaudière et de la taille du radiateur.

Pour une mesure correcte de la température ambiante, la tête thermostatique ne doit pas être couverte par des rideaux ou bloquée par des meubles.



# Caractéristiques principales

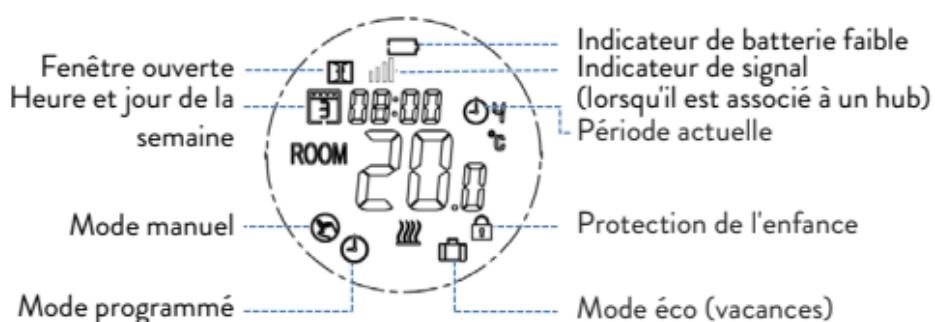
- Écran rétroéclairé
- Filetage universel M30 x 1,5
- 5 touches pour le réglage de l'appareil
- Contrôle du circuit PID
- Horaire par jour (7 jours), 4 périodes par jour
- L'écran affiche la température ambiante, la température de consigne, le jour de la semaine et l'heure
- La température est affichée en degrés Celsius

## Spécifications techniques

Alimentation	2 x AA batteries 1.5V
Type de mémoire	EEPROM
Fréquence	868MHz
Puissance d'émission	<25mW
Plage de température	+5°C ~ +35°C
Réglage de la température	0.5°C
Précision de mesure	±1°C
Extension maximale du piston	5.0mm

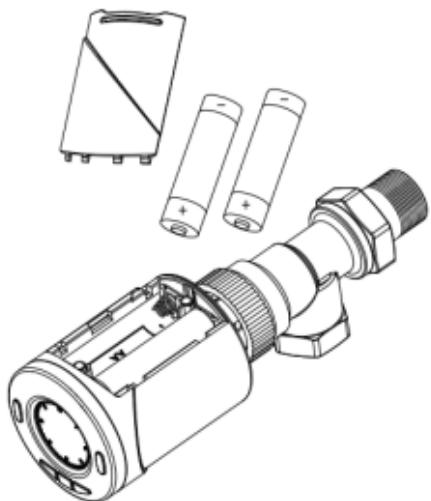
Waterproof	IP20
Contrôler	PID
Dimensions	Ø 55 x 69 mm

## Description des icônes d'écran



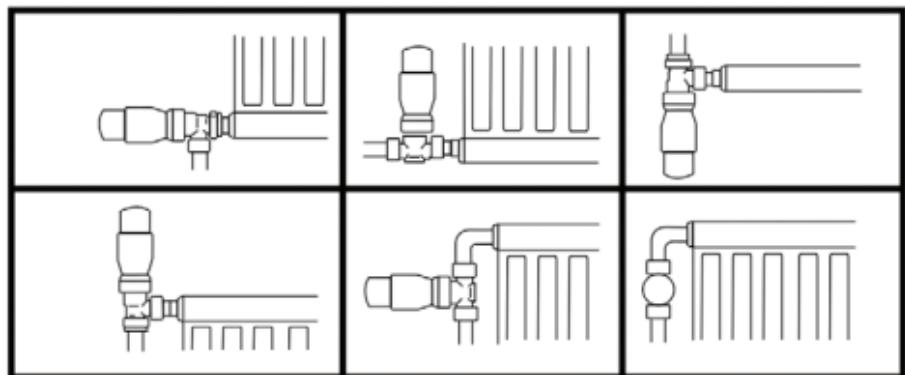
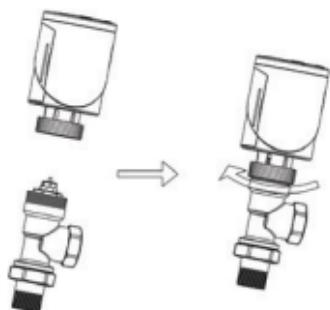
## Installation de la batterie

- Retirez le couvercle de l'arrière de la tête thermostatique.
- Insérez 2 piles alcalines AA en respectant la polarité indiquée sur le boîtier.
- Remettez le couvercle.



# Installation de la tête thermostatique sur la vanne thermostatique

Installez la tête thermostatique sur la valve du radiateur en vissant l'adaptateur M30 ou en utilisant l'un des adaptateurs inclus.

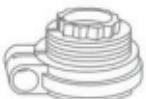


Remarque: Le PNI CT25T ne peut être monté que sur des vannes thermostatiques. Il ne fonctionne pas avec les vannes de radiateur classiques.

## Adaptateurs inclus



1 x Danfoss RA



1 x Danfoss RAV



1 x Danfoss RAVL



1 x Giacomini



1 x Caleffi



1 x M28x1.5

## Initialisation de l'appareil

1. Après avoir installé les piles, **IN IL** apparaîtra sur l'écran, ce qui indique l'initialisation de l'appareil.
2. Lorsque **Ad AP** apparaît à l'écran, appuyez sur **▲** pour passer de 0 à 1 (la tête thermostatique s'adaptera automatiquement à l'état fermé-ouvert de la vanne). La tête thermostatique se fermera et s'ouvrira deux fois pour stocker les deux positions (fermé-ouvert).

# Réglages

## Réglage de l'heure et du jour de la semaine

- Appuyez longuement sur **P** pendant environ 5 secondes. Seule l'heure sera affichée à l'écran. L'indicateur des minutes clignotera. Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** jusqu'à atteindre la valeur souhaitée (00 - 60). Appuyez brièvement sur la touche **P** pour confirmer.
- Ensuite, l'indicateur des heures clignotera. Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** jusqu'à atteindre la valeur souhaitée (00 - 24). Appuyez brièvement sur la touche **P** pour confirmer.
- Enfin, l'indicateur du jour de la semaine clignotera. Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** jusqu'à atteindre la valeur souhaitée (1 - 7).
- Appuyez sur la touche  pour quitter l'interface de réglage de l'heure et du jour.

## Fonction de verrouillage des touches

Si la fonction de protection enfant a été activée dans le menu de paramétrage (voir page 10), les touches du thermostat se verrouillent dès que le rétroéclairage de l'écran s'éteint.

Appuyez longuement sur la touche **M** pendant environ 5 secondes pour déverrouiller temporairement les touches .

# Réglage du mode

Appuyez sur la touche M pour passer à l'un des 3 modes: manuel, programmé ou éco (vacances) .

## Programme par jour

1. Appuyez longuement sur la touche **P**.
2. Après avoir réglé l'heure et le jour de la semaine, vous entrerez dans le mode de programmation des 4 périodes pour chaque jour de la semaine.
3. Cela commence par le réglage du premier jour de la semaine (jour 1)  et la première période (période 1) 
4. L'heure de démarrage\* et la température\* clignotent à l'écran. Chaque fois que vous appuyez sur la touche **P**, la valeur choisie est confirmée et le réglage suivant est effectué.
5. Après avoir réglé l'heure et la température pour la première période, il passe automatiquement à la deuxième période, puis à la troisième et à la quatrième.
6. Cela se poursuivra avec le réglage des 4 périodes pour chaque jour de la semaine (1 - 7) .

\* Remarque: l'heure peut être modifiée d'un quart à un quart d'heure et la température d'un demi à un demi-degré. Par exemple, vous pouvez régler l'heure sur 07:15 ou 07:30 ou 07:45 et la température sur 22,0°C ou 22,5°C ou 23,0°C.

## Paramètres par défaut

Période	1		2	
	Heure	Temp.	Heure	Temp.
12345 (L-V)	07:00	22°C	08:30	19°C
6 (S)	08:00	22°C	08:30	22°C
7 (D)	08:00	22°C	08:30	22°C

Période	3		4	
	Heure	Temp.	Heure	Temp.
12345 (L-V)	17:00	22°C	17:00	19°C
6 (S)	17:00	22°C	22:00	19°C
7 (D)	17:00	22°C	22:00	19°C

## Fonction de détection de fenêtre ouverte

Si cette fonction est activée dans le menu de paramétrage (voir page 10), la tête thermostatique arrêtera le chauffage si la température ambiante baisse brutalement (réglage par défaut, 2°C en 15 minutes). Cette baisse soudaine de température se produit lorsqu'une fenêtre ou une porte est ouverte

pendant que la chaudière de chauffage fonctionne. L'icône de la fenêtre ouverte  apparaît à l'écran. L'appareil reviendra à son mode de fonctionnement d'origine après 30 minutes. L'icône  disparaît de l'écran.

En appuyant sur n'importe quelle touche, vous sortez du mode «fenêtre ouverte».

## Paramètres de réglage

Éteignez le thermostat en appuyant brièvement sur la touche . Seuls l'heure et le jour de la semaine seront affichés à l'écran.

Appuyez simultanément sur les touches **M** et **▲**, jusqu'à ce que **01 0.0°C** apparaisse à l'écran.

Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour atteindre la valeur souhaitée. Appuyez sur **M** pour passer au paramètre suivant.

Menu	Description	Intervalle	Default
01	Calibrage du capteur interne	-8°C~8°C	0°C
02	Réglage de la limite de température maximale	5°C ~35°C	35°C

03	Réglage de la limite de température minimale	5°C ~35°C	5°C
05	Température antigel	5°C~15°C	5°C
10	Écran d'affichage	0: temp. chambre 1: temp. réglé	0
11	Protection de l'enfance	0: Clés déverrouillées 1: Clés verrouillées	0
12	Détection de fenêtre ouverte	1: On 0: Off	0
13	L'intervalle de temps dans lequel la baisse soudaine de température est détectée	2~30 min.	15 min.

14	Degrés perdus dans l'intervalle de temps défini au point 13	2°C 3°C 4°C	2°C
15	Le temps après lequel l'appareil revient à son mode de fonctionnement d'origine	10~60 min	30 min.
17	Reset	0: Non 1: Oui. Appuyer  pendant 5 secondes. Attendez le redémarrage	0
	Version de logiciel		
	Version de logiciel		
31	Voltage de batterie	Unité: 10mV	

32	Sélection de la bande P PID	2°C~10°C	7°C
33	Sélection de la I-Time PID	30~90 min	30 min

## Couplage avec le hub PNI CT25WIFI

Le hub PNI CT25WIFI n'est pas inclus dans le package, il doit être acheté séparément. Pour contrôler à distance la tête thermostatique via l'application Tuya Smart, elle doit être couplée avec le hub PNI CT25WIFI. Les instructions pour jumeler les deux appareils se trouvent dans le manuel d'utilisation du hub.

## Déclaration de conformité UE simplifiée

SC ONLINESHOP SRL déclare que la tête thermostatique intelligente PNI CT25T est conforme à la directive RED 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:  
<https://www.mypni.eu/products/7999/download/certifications>



# PNI CT25T

## Intelligens termosztatikus fej



Használati utasítás

## Termékbemutató

A PNI CT25T egy termosztát, amely méri a levegő hőmérsékletét és ennek megfelelően szabályozza a radiátor belséjében lévő víz áramlását. Ez a termosztát nem szabályozza a fűtőkazánt.

Helyezzen egy termosztátfejet minden radiatorra, és állítsa be a kívánt hőmérsékletet az egyes helyiségekhez. A helyiség hőmérsékletének gyors emelkedése a kazánban végzett beállításoktól és a radiátor méretétől függ.

A környezeti hőmérséklet helyes mérése érdekében a termosztatikus fejet nem szabad függönyökkel takarni, vagy bútorok elzárni.



## Főbb jellemzői

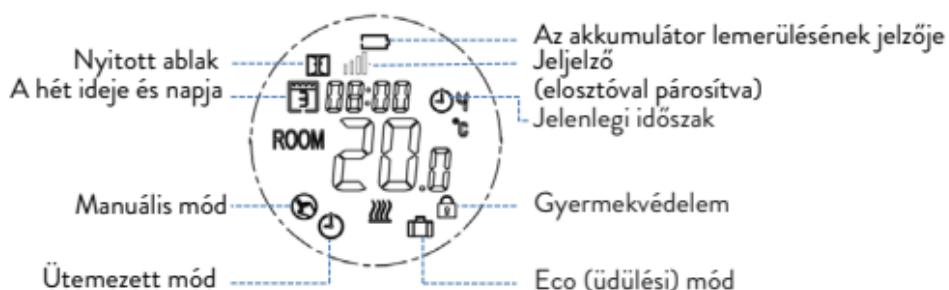
- Háttérvilágítású képernyő
- Univerzális menet M30 x 1,5
- 5 gomb az eszköz beállításához
- PID áramkör vezérlés
- Menetrend naponta (7 nap), napi 4 periódus
- A képernyőn megjelenik a szobahőmérséklet, a beállított hőmérséklet, a hétfelvétel és az idő
- A hőmérséklet Celsius fokban jelenik meg

## Műszaki adatok

Tápfeszültség	2 x AA elemeket 1.5V
Memória típusa	EEPROM
Frekvencia	868MHz
Átviteli teljesítmény	<25mW
Hőmérsékleti tartomány	+5°C ~ +35°C
Hőmérsékleti lépés	0.5°C
Mérési pontosság	±1°C
A dugattyú maximális meghosszabbítása	5.0mm
Vízálló osztály	IP20

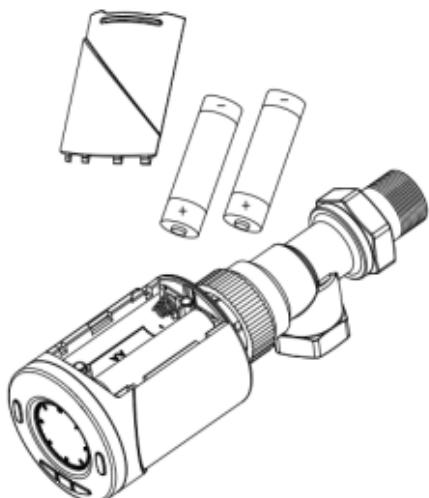
Ellenőrzés	PID
Méretek	Ø 55 x 69 mm

## A képernyő ikonjainak leírása



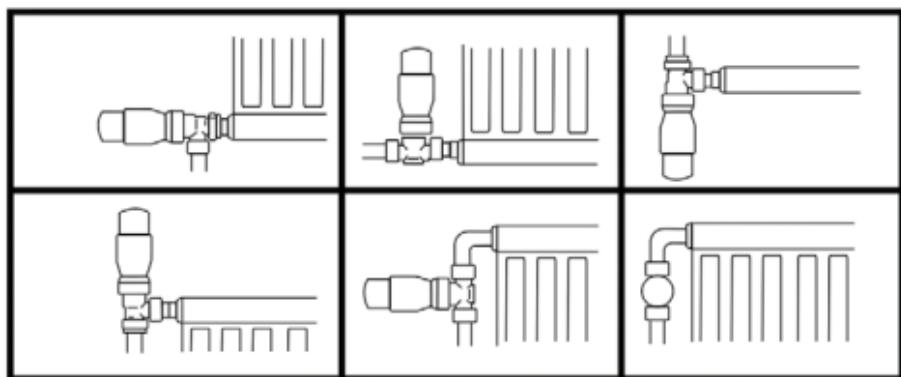
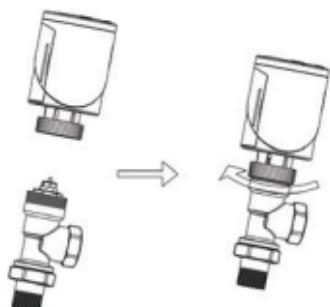
## Az akkumulátor telepítése

- Távolítsa el a fedelel a termosztatikus fej hátuljáról.
- Helyezzen be 2 AA alkáli elemet a házon feltüntetett polaritásnak megfelelően.
- Helyezze vissza a fedelelt.



## Termosztatikus fej felszerelése a termosztatikus szelepre

Szerelje be a termosztátfejet a radiátor szelepére az M30 adapter csavarozásával vagy a mellékelt adapterek egyikével.

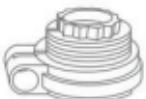


Megjegyzés: A PNI CT25T csak termosztatikus szelepekre szerelhető fel. Klasszikus radiátorszelepekkel nem működik.

# Tartozék adapterek



1 x Danfoss RA



1 x Danfoss RAV



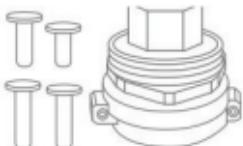
1 x Danfoss RAVL



1 x Giacomini



1 x Caleffi



1 x M28x1.5

## Eszköz inicializálása

1. Az elemek behelyezése után az **IN IL** jelenik meg a képernyőn, ami jelzi a készülék inicializálását.
2. Amikor az **Ad AP** megjelenik a képernyőn, nyomja meg a ▲ gombot a 0-ról 1-re váltáshoz (a termosztatikus fej automatikusan alkalmazkodik a szelep nyitott-nyitott állapotához). A termosztatikus fej kétszer becsukódik és kinyílik a két helyzet (zárt-nyitott) tárolásához .

## Beállítások

### Az idő és a hétféle napjának beállítása

- Hosszan nyomja körülbelül 5 másodpercig a **P** gombot. Csak az idő jelenik meg a képernyőn. A

perc jelző villog. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot, amíg el nem éri a kívánt értéket (00 - 60). Röviden nyomja meg a P gombot a megerősítéshez.

- Ezután az óra jelző villog. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot, amíg el nem éri a kívánt értéket (00 - 24). Röviden nyomja meg a P gombot a megerősítéshez.
- Végül villogni fog a hét napjának mutatója. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot, amíg el nem éri a kívánt értéket (1 - 7).
- Nyomja meg a gombot ⏪ az idő és nap beállító felületről való kilépéshez.

## Billentyűzár funkció

Ha a gyermekvédelmi funkció be van kapcsolva a paraméterbeállítás menüben (lásd: 10. oldal), a termosztát gombjai azonnal lezáródnak, amint a képernyő háttérvilágítása kialszik.

Hosszan nyomja körülbelül 5 másodpercig az M gombot a billentyűk ideiglenes feloldásához.

## Mód beállítása

Nyomja meg az M gombot a 3 mód egyikére váltáshoz: Kézi, Ütemezett vagy Öko (Nyaralás).

## Menetrend napról napra

1. Hosszan nyomja meg a **P** gombot.
2. A hét időpontjának és napjának beállítása után belép a 4 periódus programozási módjába a hét minden napjára.
3. A hét első napjának (1. nap) beállításával kezdődik  és az első időszak (1. időszak) 
4. A kezdési idő \* és a hőmérséklet \* villogni fog a képernyőn. A **P** gomb minden megnyomásakor a kiválasztott érték megerősítést nyer, és a következő beállítás történik.
5. Az első periódus időtartamának és hőmérsékletének beállítása után automatikusan átvált a második, majd a harmadik és a negyedik időszakra.
6. Ez folytatódik a 4 periódus beállításával a hét minden napjára (1 - 7) .

\* Megjegyzés: Az idő negyedóráról negyedórára, a hőmérséklet pedig fél fokról fél fokra változtatható. Például beállíthatja az időt 07:15 vagy 07:30 vagy 07:45, a hőmérsékletet pedig 22,0°C-ra vagy 22,5°C-ra vagy 23,0°C-ra.

## Alapbeállítások

Időszak	1		2	
	Óra	Hőfok	Óra	Hőfok
12345 (H-P)	07:00	22°C	08:30	19°C
6 (S)	08:00	22°C	08:30	22°C
7 (V)	08:00	22°C	08:30	22°C

Időszak	3		4	
	Óra	Hőfok	Óra	Hőfok
12345 (H-P)	17:00	22°C	17:00	19°C
6 (S)	17:00	22°C	22:00	19°C
7 (V)	17:00	22°C	22:00	19°C

## Nyitott ablak észlelési funkció

Ha ez a funkció be van kapcsolva a paraméterbeállítás menüben (lásd 10. oldal), a termosztatikus fej leállítja a fűtést, ha a helyiségi hőmérséklete hirtelen leesik (alapértelmezett beállítás, 2°C 15 perc alatt). Ez a hirtelen hőmérséklet-csökkenés akkor következik be, amikor ablakot vagy ajtót nyitnak a

fűtőkazán működése közben. A nyitott ablak ikonra  megjelenik a képernyőn.

A készülék 30 perc múlva visszatér eredeti üzemmódjába. Az ikonra  eltűnik a képernyőről. Bármelyik gomb megnyomásával kilép a „nyitott ablak” módból.

## Paraméterek beállítása

Kapcsolja ki a termosztátot a gomb rövid megnyomásával . Csak a hét ideje és napja jelenik meg a képernyőn.

Nyomja meg egyszerre az **M** és a  gombokat, amíg a képernyőn 01 0.0°C meg nem jelenik.

A kívánt érték eléréséhez nyomja meg a  vagy  pana gombokat. Az **M** gombbal lépjen a következő paramétere.

Menu	Leírás	Interval	Default
01	Belső érzékelő kalibrálása	-8°C~8°C	0°C
02	A maximális hőmérsékleti határ beállítása	5°C~35°C	35°C

03	A minimális hőmérsékleti határ beállítása	5°C~35°C	5°C
05	Fagyálló hőmérséklet	5°C~15°C	5°C
10	Képernyő megjelenítése	0: szobahő-mérseklet 1: beállított hőmér-sékle	0
11	Gyermek-védelem	0: Kulcsok feloldva 1: Kulcsok zárva	0
12	Nyitott ablak észlelése	1: On 0: Off	0
13	Az az időintervallum, amelyben a hirtelen hőmérséklet-csökkenést észlelik	2~30 min.	15 min.

14	A 13. pontban megadott időintervallumban elvesztett fokok	2°C 3°C 4°C	2°C
15	Az az idő, amely után a készülék visszatér eredeti működési módjához	10~60 min	30 min.
17	Reset	0: Nem 1: Igen. Nyomja meg  5 másodpercig. Várja meg, az újraindíthatást	0
	Szoftver verzió		
	Szoftver verzió		
31	Az akkumulátor feszültsége	Unit: 10mV	
32	PID P-sáv kiválasztása	2°C~10°C	7°C
33	PID I-Time kiválasztása	30~90 min	30 min

## **Párosítás a PNI CT25WIFI elosztóval**

A PNI CT25WIFI hubot nem tartalmazza a csomag, külön kell megvásárolni.

A termosztatikus fej távvezérléséhez a Tuya Smart alkalmazáson keresztül párosítva kell lennie a PNI CT25WIFI internetes elosztóval.

A két eszköz párosítására vonatkozó utasítások a hub felhasználói kézikönyvében találhatók.

## **Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat**

Az SC ONLINESHOP SRL kijelenti, hogy a PNI CT25T intelligens termosztatikus fej megfelel a 2014/53/EU RED irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

[https://www.mypni.eu/products/7999/  
download/certifications](https://www.mypni.eu/products/7999/download/certifications)



# Testa termostatica intelligente

## PNI CT25T



Manuale d'uso

## Presentazione del prodotto

PNI CT25T è un termostato che misura la temperatura dell'aria e regola di conseguenza il flusso d'acqua dentro il radiatore. Questo termostato non controlla la caldaia.

Installare una testa termostatica su ogni radiatore e impostare la temperatura desiderata per ogni stanza. La velocità con cui si alza la temperatura in una stanza dipende dalle impostazioni fatte nella caldaia e dalle dimensioni del radiatore.

Per una corretta misurazione della temperatura ambiente, la testa termostatica non deve essere coperta da tende o bloccata da mobili.



# Funzioni principali

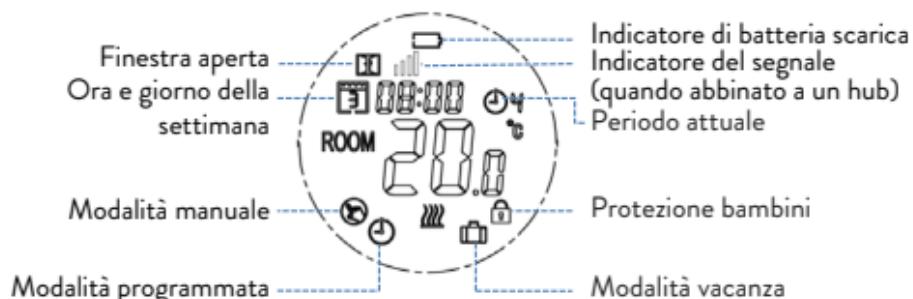
- Schermo retroilluminato
- Filettatura universale M30 x 1,5
- 5 tasti per l'impostazione del dispositivo
- Controllo del circuito PID
- Programma giornaliero (7 giorni), 4 periodi al giorno
- Lo schermo visualizza la temperatura ambiente, la temperatura impostata, il giorno della settimana e l'ora
- La temperatura viene visualizzata in gradi Celsius

## Specifiche tecniche

Alimentazione	2 batterie AA 1.5V
Memoria	EEPROM
Frequenza	868MHz
Potenza di trasmissione	<25mW
Intervallo temperatura	+5°C ~ +35°C
Passo temperatura	0.5°C
Accuratezza	±1°C
Massima estensione del pistone	5.0mm

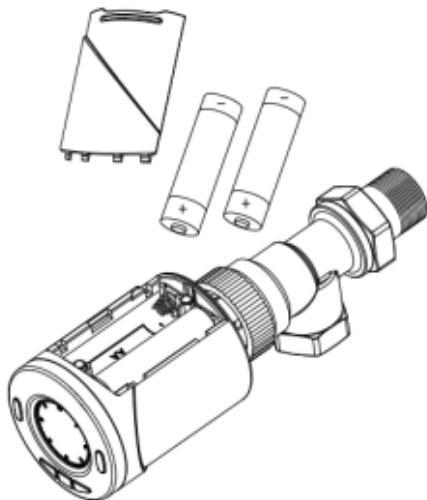
Classe wtaerproof	IP20
Controllo	PID
Dimensioni	Ø 55 x 69 mm

## Descrizione delle icone



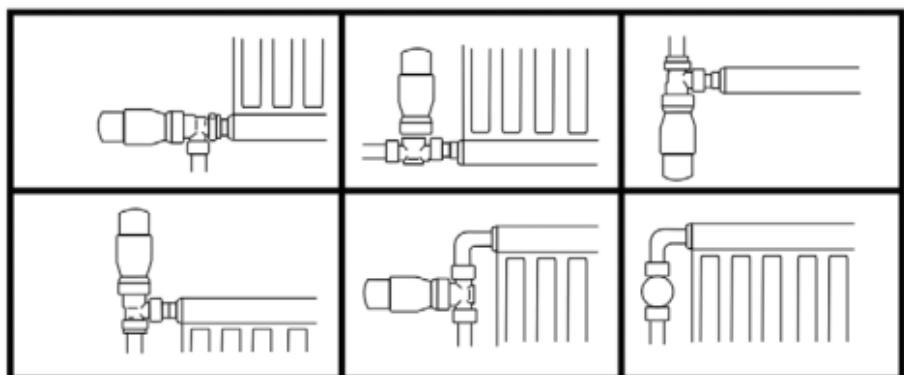
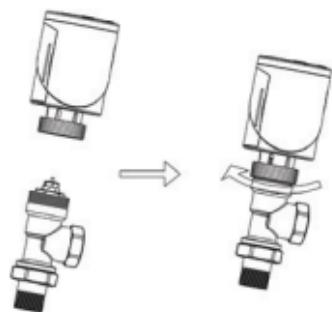
## Installazione delle batterie

- Rimuovere il coperchio dalla testa termostatica.
- Inserire 2 batterie alcaline AA rispettando la polarità indicata sull'alloggiamento.
- Riposiziona il coperchio.



# Installazione della testa termostatica sulla valvola

Installare la testa termostatica sulla valvola del radiatore avvitando l'adattatore M30 o utilizzando uno degli adattatori inclusi.

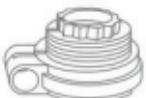


*Nota: PNI CT25T può essere montato solo su valvole termostatiche. Non funziona con le classiche valvole per radiatori.*

## Adattatori inclusi



1 x Danfoss RA



1 x Danfoss RAV



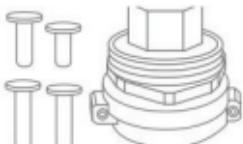
1 x Danfoss RAVL



1 x Giacomini



1 x Caleffi



1 x M28x1.5

## Inizializzazione del dispositivo

1. Dopo aver installato le batterie, sullo schermo apparirà **IN IL**, indicante l'inizializzazione del dispositivo
2. Quando sullo schermo compare **Ad AP**, premere il tasto **▲** per passare da 0 a 1 (la testa termostatica si adatterà automaticamente alla corsa chiuso-aperto della valvola). La testa termostatica si chiuderà e si aprirà due volte per memorizzare le due posizioni (chiuso-aperto).

## Impostazioni

### Impostazione ora e giorno della settimana

- Tenere premuto il tasto **P** per 5 secondi. Sullo schermo apparirà **84**.

schermo verrà visualizzata solo l'ora. L'indicatore dei minuti lampeggerà. Premere il tasto ▲ o ▼ fino a raggiungere il valore desiderato (00 - 60). Premere brevemente il tasto P per confermare.

- Quindi l'indicatore delle ore lampeggerà. Premere il tasto ▲ o ▼ fino a raggiungere il valore desiderato (00 - 24). Premere brevemente il tasto P per confermare.
- Infine, l'indicatore del giorno della settimana lampeggerà. Premere il tasto ▲ o ▼ fino a raggiungere il valore desiderato (1 - 7).
- Premere il tasto  per uscire dalla modalità di impostazione dell'ora.

## Blocco tasti

Se la funzione **Protezione bambini** è stata attivata nel menu di impostazione dei parametri (vedere pagina 24), i tasti del termostato si bloccheranno non appena la retroilluminazione dello schermo si spegne.

Premere il tasto M per 5 secondi per sbloccare temporaneamente i tasti.

## Impostazione modalità di funzionamento

Premere il tasto M per passare a una delle 3 modalità: Manuale, Programmata o Eco (Vacanze).

## Programmazione giornaliera

1. Premere a lungo il tasto **P**.
2. Dopo aver impostato l'ora e il giorno della settimana, si accederà alla modalità di programmazione dei 4 periodi per ogni giorno della settimana.
3. Inizia con l'impostazione del primo giorno della settimana (giorno 1)  e il primo periodo (periodo 1) 
4. L'ora di inizio\* e la temperatura\* lampeggeranno sullo schermo. Ogni volta che si preme il tasto **P**, il valore selezionato verrà confermato e si passerà all'impostazione successiva.
5. Dopo aver impostato l'ora e la temperatura per la prima fascia, si passa automaticamente alla seconda, quindi alla terza e alla quarta.
6. Questo continuerà con l'impostazione dei 4 periodi per ogni giorno della settimana (1 - 7).

\* Nota: l'ora può essere modificata da un quarto a un quarto d'ora e la temperatura da mezzo a mezzo grado. Ad esempio, è possibile impostare l'ora su 07:15 o 07:30 o 07:45 e la temperatura su 22,0°C o 22,5°C o 23,0°C.

## Impostazioni predefinite

Periodo	1		2	
	Ora	Temp.	Ora	Temp.
12345 (L-V)	07:00	22°C	08:30	19°C
6 (S)	08:00	22°C	08:30	22°C
7 (D)	08:00	22°C	08:30	22°C

Periodo	3		4	
	Ora	Temp.	Ora	Temp.
12345 (L-V)	17:00	22°C	17:00	19°C
6 (S)	17:00	22°C	22:00	19°C
7 (D)	17:00	22°C	22:00	19°C

## Rilevamento finestra aperta

Se la funzione è attivata nel menu di impostazione dei parametri (vedi pagina 24), la testa termostatica spegnerà il riscaldamento se la temperatura ambiente scende bruscamente (impostazione predefinita, 2°C in 15 minuti). Questo improvviso calo di temperatura si verifica quando una finestra o una porta viene aperta mentre la caldaia è in

funzione. Sullo schermo viene visualizzata l'icona della finestra aperta .

Il dispositivo tornerà alla modalità operativa originale dopo 30 minuti. icona  scompare dallo schermo. Premendo un tasto qualsiasi uscirai dalla modalità “finestra aperta”.

## Impostazione dei parametri

Spegnere il termostato premendo brevemente il tasto . Sullo schermo verranno visualizzati solo l'ora e il giorno della settimana.

Premere contemporaneamente i tasti **M** e  finché sullo schermo non viene visualizzato 01 0,0°C.

Utilizzare il pulsante  o  fino a raggiungere il valore desiderato. Premere il tasto **M** per passare al parametro successivo.

Menu	Descrizione	Intervallo	Default
01	Taratura sensore interno	-8°C~8°C	0°C
02	Impostazione del limite massimo di temperatura	5°C~35°C	35°C

03	Imposta il limite minimo di temperatura	5°C 35°C	5°C
05	Temperatura antigelo	5°C~15°C	5°C
10	Visualizzazione sullo schermo	0: temp. camera 1: temp. impostata	0
11	Protezione bambini	0: Tasti sbloccati 1: Tasti bloccati	0
12	Rilevamento finestra aperta	1: On 0: Off	0
13	L'intervallo di tempo in cui viene rilevato il calo improvviso della temperatura	2~30 min.	15 min.
14	Gradi persi nell'intervallo di tempo impostato al punto 13	2°C 3°C 4°C	2°C

15	Il tempo trascorso il quale il dispositivo torna alla modalità di funzionamento originale	10~60 min	30 min.
17	Reset	0: No 1: Si. Premere  per 5 sec. Attendere il riavvio.	0
	Versione software		
	Versione software		
31	Tensione batteria	Unità: 10mV	
32	PID selezione P-band	2°C~10°C	7°C
33	PID selezione I-time	30~90 min	30 min

## **Abbinamento con il hub PNI CT25WIFI**

L'hub PNI CT25WIFI non è compreso nella confezione, si acquista separatamente.

Per controllare a distanza la testa termostatica tramite l'applicazione Tuya Smart, è necessario accoppiarla con l'hub internet PNI CT25WIFI.

Le istruzioni per l'associazione dei due dispositivi sono disponibili nel manuale utente dell'hub.

## **Dichiarazione di conformità UE semplificata**

SC ONLINESHOP SRL dichiara che la Testa Termostatica Intelligente PNI CT25T è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile sul seguente sito Web:

[https://www.mypni.eu/products/7999/  
download/certifications](https://www.mypni.eu/products/7999/download/certifications)



# PNI CT25T

## Slimme thermostaatkop



Handleiding

# Productpresentatie

PNI CT25T is een thermostaat die de luchttemperatuur meet en op basis hiervan de waterstroom in de radiator regelt. Deze thermostaat regelt de verwarmingsketel niet.

Installeer een thermostaatkop op elke radiator en stel de gewenste temperatuur voor elke kamer in. Hoe snel de temperatuur in een ruimte stijgt, hangt af van de instellingen in de ketel en de grootte van de radiator.

Voor een juiste meting van de omgevingstemperatuur mag de thermostaatkop niet worden afgedeekt door gordijnen of geblokkeerd door meubelstukken.



# Belangrijkste kenmerken

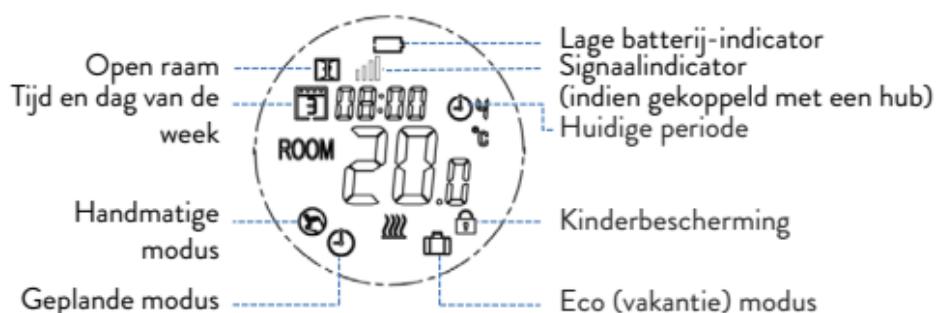
- Scherm met achtergrondverlichting
- Universele schroefdraad M30 x 1,5
- 5 toetsen voor apparaatinstelling
- PID-circuitregeling
- Schema per dag (7 dagen), 4 periodes per dag
- Op het scherm worden de kamertemperatuur, de ingestelde temperatuur, de dag van de week en de tijd weergegeven
- De temperatuur wordt weergegeven in graden C

## Technische specificaties

Stroomvoorziening	2 x AA batterijen 1.5V
Geheugentype	EEPROM
Frequentie	868MHz
Zendvermogen	<25mW
Stel temperatuur in	+5°C ~ +35°C
Temperatuurstap	0.5°C
Meetnauwkeurigheid	±1°C
Maximale zuigerverlenging	5.0mm
Waterdichte klasse	IP20

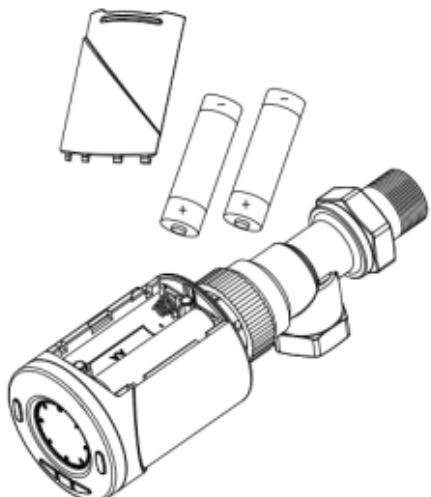
Controle	PID
Dimensies	Ø 55 x 69 mm

## Beschrijving van schermpictogrammen



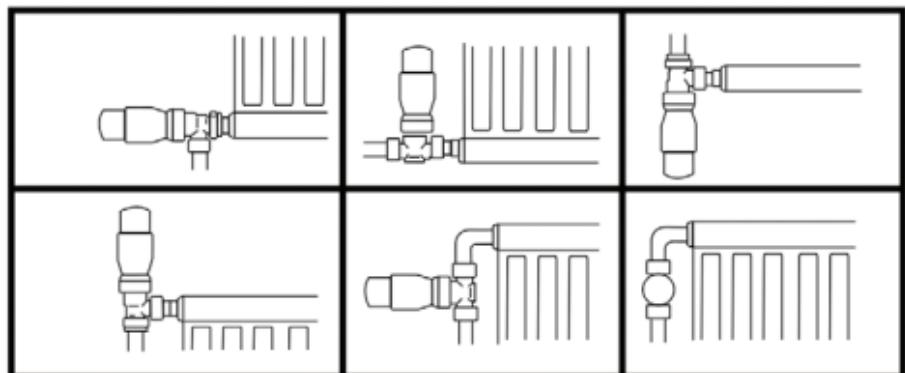
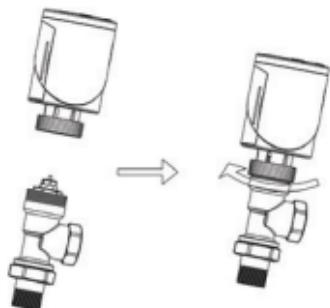
## Batterij installatie

- Verwijder het deksel van de achterkant van de thermostaatkop.
- Plaats 2 AA-alkalinebatterijen en let op de polariteit die op de behuizing is aangegeven.
- Plaats het deksel terug.



# Installatie van thermostaatkop op de thermostaatkraan

Installeer de thermostaatkop op de radiatorkraan door de M30-adapter vast te schroeven of een van de meegeleverde adapters te gebruiken.



Opmerking: PNI CT25T kan alleen op thermostaatkranen worden gemonteerd. Het werkt niet met klassieke radiatorkranen.

## Meegeleverde adapters



1 x Danfoss RA



1 x Danfoss RAV



1 x Danfoss RAVL



1 x Giacomini



1 x Caleffi



1 x M28x1.5

## Initialisatie van het apparaat

1. Na het plaatsen van de batterijen verschijnt **IN IL** op het scherm, wat aangeeft dat het apparaat is geïnitialiseerd.
2. Wanneer **Ad AP** op het scherm verschijnt, drukt u op **▲** om van 0 naar 1 te schakelen (de thermostaatkop past zich automatisch aan de gesloten-open toestand van de klep aan). De thermostaatkop zal twee keer sluiten en openen om de twee posities op te slaan (gesloten-open).

## Instellingen

### De tijd en de dag van de week instellen

- Houd **P** ongeveer 5 seconden lang ingedrukt.

Alleen de tijd wordt op het scherm weergegeven. De minutenindicator knippert. Druk op de toets ▲ of ▼ totdat u de gewenste waarde bereikt (00 - 60). Druk kort op de toets **P** om te bevestigen.

- Daarna gaat de uurindicator knipperen. Druk op de toets ▲ of ▼ totdat u de gewenste waarde bereikt (00 - 24). Druk kort op de toets **P** om te bevestigen.
- Ten slotte knippert de indicator voor de dag van de week. Druk op de toets ▲ of ▼ totdat u de gewenste waarde bereikt (1 - 7).
- Druk op de toets  om de interface voor het instellen van tijd en dag te verlaten.

## Key lock-functie

Als de kinderbeveiligingsfunctie is geactiveerd in het parameterinstelmenu (zie pagina 10), worden de thermostaattoetsen vergrendeld zodra de achtergrondverlichting van het scherm uitgaat.

Houd de toets **M** ongeveer 5 seconden lang ingedrukt om de toetsen tijdelijk te ontgrendelen.

## Mode instelling

Druk op de toets **M** om over te schakelen naar een van de 3 modi: Handmatig, Gepland of Eco (Vakantie).

## Plan per dag

1. Druk lang op de toets P.
2. Na het instellen van de tijd en de dag van de week, komt u in de programmeermodus van de 4 periodes voor elke dag van de week.
3. Het begint met het instellen van de eerste dag van de week (dag 1)  en de eerste periode (periode 1) 
4. De starttijd\* en temperatuur\* knipperen op het scherm. Elke keer dat u op de toets P drukt, wordt de gekozen waarde bevestigd en wordt de volgende instelling gemaakt.
5. Na het instellen van de tijd en temperatuur voor de eerste periode, schakelt het automatisch over naar de tweede periode en vervolgens naar de derde en vierde periode.
6. Dit gaat door met het instellen van de 4 periodes voor elke dag van de week (1 - 7) .

\* Opmerking: de tijd kan worden gewijzigd van kwartier tot kwartier en de temperatuur van een halve graad tot een halve graad. U kunt bijvoorbeeld de tijd instellen op 07:15 of 07:30 of 07:45 en de temperatuur op 22,0°C of 22,5°C of 23,0°C .

## Standaard instellingen

Periode	1		2	
	Uur	Temp.	Uur	Temp.
12345 (M-F)	07:00	22°C	08:30	19°C
6 (S)	08:00	22°C	08:30	22°C
7 (S)	08:00	22°C	08:30	22°C

Periode	3		4	
	Uur	Temp.	Uur	Temp.
12345 (M-F)	17:00	22°C	17:00	19°C
6 (S)	17:00	22°C	22:00	19°C
7 (S)	17:00	22°C	22:00	19°C

## Open raam detectie functie

Als deze functie is geactiveerd in het parameterinstelmenu (zie pagina 10), zal de thermostaatkop de verwarming stoppen als de kamertemperatuur plotseling daalt (standaardinstelling, 2°C in 15 minuten). Deze plotselinge temperatuurdaling treedt op wanneer

een raam of deur wordt geopend terwijl de verwarmingsketel in werking is. Het geopende vensterpictogram  verschijnt op het scherm. Het apparaat keert na 30 minuten terug naar de oorspronkelijke bedrijfsmodus. Het icoon  verdwijnt van het scherm.

Door op een willekeurige toets te drukken, verlaat u de modus "open venster".

## Parameters instellen

Schakel de thermostaat uit door kort op de toets te drukken . Alleen de tijd en dag van de week worden op het scherm weergegeven.

Druk tegelijkertijd op de toetsen **M** en **▲** totdat **01 0,0°C** op het scherm verschijnt.

Druk op de toetsen **▲** of **▼** om de gewenste waarde te bereiken. Druk op **M** om naar de volgende parameter te gaan.

Menu	Omschrijving	Interval	Default
01	Interne sensorkalibratie	-8°C~8°C	0°C
02	Instellen van de maximale temp. limit	5°C~35°C	35°C

03	Setting the minimum temperature limit	5°C~35°C	5°C
05	Antivries temperatuur	5°C~15°C	5°C
10	Scherm	0: kamer-temp. 1: stel temp.	0
11	Kinderbescherming	0: Sleutels ont-grendeld 1: Sleutels ver-grendeld	0
12	Open raam detectie	1: On 0: Off	0
13	Het tijdsinterval waarin de plotselinge temp. wordt gedetecteerd	2~30 min.	15 min.

14	Verloren graden in het tijdsinterval ingesteld bij punt 13	2°C 3°C 4°C	2°C
15	De tijd waarna het apparaat terugkeert naar de oorspronkelijke werkingsmodus	10~60 min	30 min.
17	Reset	0: Nee 1: Ja. druk op  gedurende 5 sec. Wacht op de herstart	0
Software versie			
Software versie			
31	Batterij voltage	Eenheid: 10mV	
32	PID P-band selection	2°C~10°C	7°C

33	PID I-Time selection	30~90 min	30 min
----	----------------------	-----------	--------

## Koppelen met de PNI CT25WIFI-hub

De PNI CT25WIFI-hub is niet inbegrepen in het pakket, deze moet apart worden aangeschaft.

Om de thermostaatkop op afstand te bedienen via de Tuya Smart-applicatie, moet deze worden gekoppeld met de PNI CT25WIFI-internethub.

Instructies voor het koppelen van de twee apparaten zijn te vinden in de gebruikershandleiding van de hub.

## Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

SC ONLINESHOP SRL verklaart dat de intelligente thermostaatkop PNI CT25T in overeenstemming is met RED-richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/7999/download/certifications>



## PNI CT25T

### Inteligentna głowica termostatyczna



Instrukcja obsługi

# Prezentacja produktu

PNI CT25T to termostat, który mierzy temperaturę powietrza i na tej podstawie reguluje przepływ wody wewnętrz grzejnika. Ten termostat nie steruje kotłem grzewczym.

Zainstaluj głowicę termostatyczną na każdym grzejniku i ustaw żądaną temperaturę dla każdego pomieszczenia. Szybkość wzrostu temperatury w pomieszczeniu zależy od ustawień wykonanych w kotle i wielkości grzejnika.

Aby zapewnić prawidłowy pomiar temperatury otoczenia, głowica termostatyczna nie może być zasłonięta zasłonami ani zablokowana meblami.



## Główne cechy

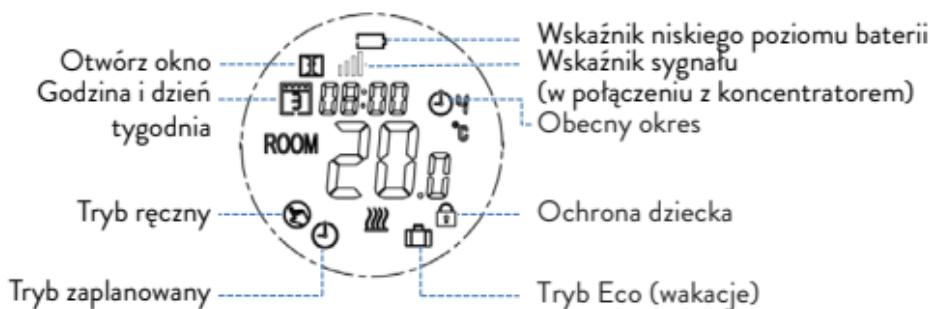
- Podświetlany ekran
- Gwint uniwersalny M30 x 1,5
- 5 klawiszy do ustawiania urządzenia
- Sterowanie obwodem PID
- Harmonogram dziennie (7 dni), 4 okresy dziennie
- Na ekranie wyświetlana jest temperatura pokojowa, ustawiona temperatura, dzień tygodnia i godzina
- Temperatura jest wyświetlana w stopniach Celsjusza

## Specyfikacja techniczna

Zasilacz	2 x AA baterie 1.5V
Typ pamięci	EEPROM
Częstotliwość	868MHz
Moc transmisji	<25mW
Ustaw temperaturę	+5°C ~ +35°C
Krok temperatury	0.5°C
Dokładność pomiaru	±1°C
Maksymalne wydłużenie tłoka	5.0mm

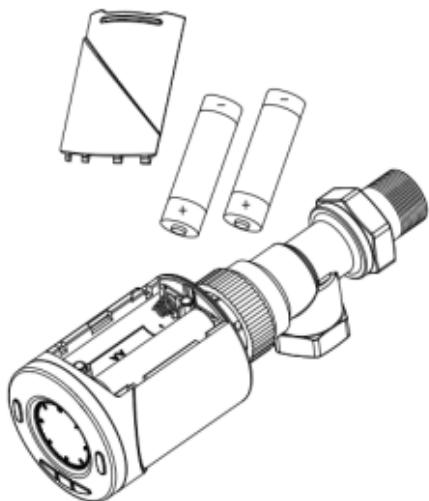
Waterproof	IP20
Kontrola	PID
Wymiary	Ø 55 x 69 mm

## Opis ikon ekranu



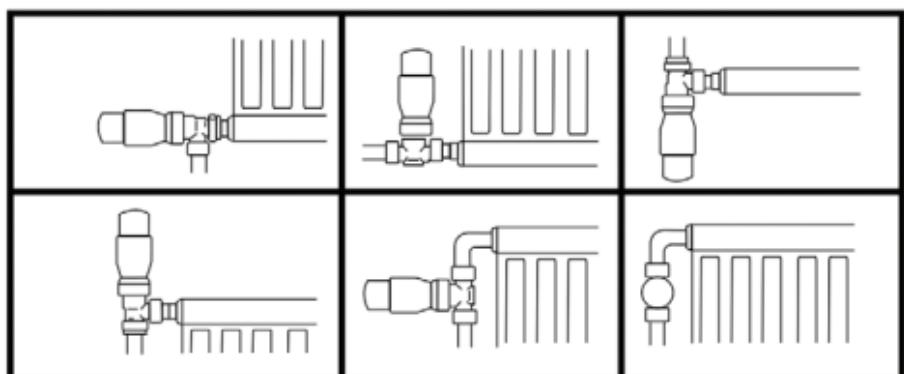
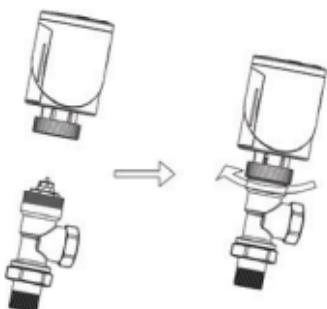
## Instalacja baterii

- Zdjąć osłonę z tyłu głowicy termostatycznej.
- Włożyć 2 baterie alkaliczne AA przestrzegając biegunkowości wskazanej na obudowie.
- Założyć osłonę.



# Montaż głowicy termostatycznej na zaworze termostatycznym

Zamontuj głowicę termostatyczną na zaworze grzejnika, przykręcając adapter M30 lub używając jednego z dołączonych adapterów.

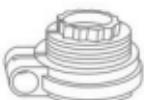


*Uwaga: PNI CT25T można montować tylko na zaworach termostatycznych. Nie działa z klasycznymi zaworami grzejnikowymi.*

## Dodatekowe adaptery



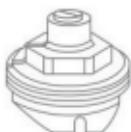
1 x Danfoss RA



1 x Danfoss RAV



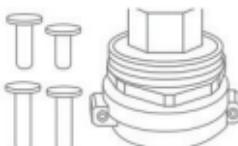
1 x Danfoss RAVL



1 x Giacomini



1 x Caleffi



1 x M28x1.5

## Inicjalizacja urządzenia

1. Po zainstalowaniu baterii na ekranie pojawi się **IN IL**, co oznacza inicjalizację urządzenia.
2. Gdy na ekranie pojawi się **Ad AP**, naciśnij , aby przełączyć z 0 na 1 (głowica termostatyczna automatycznie dostosuje się do stanu zamkniętego-otwartego zaworu). Głowica termostatyczna zamknie się i otworzy dwukrotnie, aby zachować dwie pozycje (zamknięta-otwarta).

## Ustawienia

### Ustawianie godziny i dnia tygodnia

- Długo naciśnij **P** przez około 5 sekund. Na ekranie

zostanie wyświetlona tylko godzina. Wskaźnik minut zacznie migać. Naciśnij klawisz ▲ lub ▼, aż osiągniesz żądaną wartość (00 - 60). Krótko nacisnąć klawisz P, aby potwierdzić.

- Następnie wskaźnik godziny zacznie migać. Naciśnij klawisz ▲ lub ▼, aż osiągniesz żądaną wartość (00 - 24). Krótko nacisnąć klawisz P, aby potwierdzić.
- Na koniec zacznie migać wskaźnik dnia tygodnia. Naciskaj klawisz ▲ lub ▼, aż osiągniesz żądaną wartość (1 - 7).
- Wciśnij klawisz  aby wyjść z interfejsu ustawiania czasu i dnia.

## Funkcja blokady klawiszy

Jeśli funkcja **Child Protection** została aktywowana w menu ustawień parametrów (patrz strona 10), przyciski termostatu zostaną zablokowane, gdy tylko wyłączy się podświetlenie ekranu.

Naciśnij i przytrzymaj klawisz M przez około 5 sekund, aby tymczasowo odblokować klawisze.

## Ustawienie trybu

Naciśnij klawisz M, aby przełączyć się na jeden z 3 trybów: ręczny, zaplanowany lub Eco (wakacje).

## Planuj według dnia

1. Długo naciśnij klawisz **P**.
2. Po ustawieniu godziny i dnia tygodnia wejdźiesz w tryb programowania 4 okresów dla każdego dnia tygodnia.
3. Rozpoczyna się ustawieniem pierwszego dnia tygodnia (dzień 1)  i pierwszy okres (okres 1) 
4. Czas rozpoczęcia\* i temperatura\* będą migać na ekranie. Za każdym naciśnięciem klawisza **P** wybrana wartość zostanie potwierdzona i dokonane zostanie następne ustawienie.
5. Po ustawieniu czasu i temperatury dla pierwszego okresu następuje automatyczne przełączenie na drugi okres, następnie na trzeci i czwarty okres.
6. Będzie to kontynuowane przy ustawianiu 4 okresów dla każdego dnia tygodnia (1 - 7).

\*Uwaga: czas można zmieniać z kwadransa na kwadrans, a temperaturę z pół do pół stopnia. Na przykład można ustawić godzinę 07:15 lub 07:30 lub 07:45, a temperaturę 22,0°C lub 22,5°C lub 23,0°C.

## Ustawienia domyślne

Kropka	1		2	
	Godzina	Temp.	Godzina	Temp.
12345 (Pn-Pt)	07:00	22°C	08:30	19°C
6 (Sob.)	08:00	22°C	08:30	22°C
7 (Niedz.)	08:00	22°C	08:30	22°C

Kropka	3		4	
	Godzina	Temp.	Godzina	Temp.
12345 (Pn-Pt)	17:00	22°C	17:00	19°C
6 (Sob.)	17:00	22°C	22:00	19°C
7 (Niedz.)	17:00	22°C	22:00	19°C

## Funkcja wykrywania otwartego okna

Jeśli ta funkcja jest aktywowana w menu ustawień parametrów (patrz strona 10), głowica termostatyczna zatrzyma ogrzewanie, jeśli temperatura w pomieszczeniu gwałtownie spadnie (ustawienie domyślne, 2°C w 15 minut). Ten nagły spadek temperatury występuje po otwarciu okna

lub drzwi podczas pracy kotła grzewczego. Ikona otwartego okna  pojawia się na ekranie.

Urządzenie powróci do pierwotnego trybu pracy po 30 minutach. Ikona  zniknie z ekranu.

Naciśnięcie dowolnego klawisza powoduje wyjście z trybu „otwartego okna”.

## Ustawianie parametrów

Wyłączyć termostat przez krótkie naciśnięcie klawisza . Na ekranie będą wyświetlane tylko godzina i dzień tygodnia.

Wcisnąć jednocześnie klawisze **M** i **▲**, aż na ekranie pojawi się **01 0,0°C**.

Za pomocą klawiszy **▲** lub **▼** dojdiesz do żądanej wartości. Naciśnij **M**, aby przejść do następnego parametru .

Menu	Opis	Interwał	Default
01	Kalibracja czujnika wewnętrznego	-8°C~8°C	0°C
02	Ustawianie maksymalnego limitu temperatury	5°C~35°C	35°C

03	Ustawianie minimalnego ograniczenia temperatury	5°C~35°C	5°C
05	Temperatura przeciwzamrożeniowa	5°C~15°C	5°C
10	Wyświetlacz	0: temp. pokojowa 1: Ustaw temp.	0
11	Ochrona dziecka	0: Klucze odblokowane 1: Klucze zablokowane	0
12	Wykrywanie otwartego okna	1: On 0: Off	0
13	Przedział czasu, w którym wykrywany jest nagły spadek temperatury	2~30 min.	15 min.

14	Stopnie utracone w przedziale czasowym określonym w punkcie 13	2°C 3°C 4°C	2°C
15	Czas, po którym urządzenie powraca do pierwotnego trybu pracy	10~60 min	30 min.
17	Reset	0: Nie 1: Tak. Naciśnij  i przy- trzymaj przez 5 sek. Poczekaj na ponowne urucho- mienie.	0
	Software wersja		
31	Napięcie baterii	Jednostka: 10mV	

32	PID P-band selection	2°C~10°C	7°C
33	PID I-Time selection	30~90 min	30 min

## Parowanie z koncentratorem PNI CT25WIFI

Koncentrator PNI CT25WIFI nie jest zawarty w pakiecie, należy go zakupić osobno.

Aby zdalnie sterować głowicą termostatyczną za pośrednictwem aplikacji Tuya Smart, należy ją sparować z koncentratorem internetowym PNI CT25WIFI.

Instrukcje dotyczące parowania dwóch urządzeń można znaleźć w instrukcji obsługi koncentratora .

## Simplified EU declaration of conformity

SC ONLINESHOP SRL declares that **Intelligent Thermostatic Head PNI CT25T** is in accordance with RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address :

<https://www.mypni.eu/products/7999/download/certifications>



# Cap termostatic inteligent

## PNI CT25T



Manual de utilizare

## Prezentare produs

PNI CT25T este un termostat care masoara temperatura aerului si regleaza in functie de aceasta debitul de apa din calorifer. Acest termostat nu controleaza centrala termica.

Instalati cate un cap termostatic pe fiecare calorifer si setati pentru fiecare camera temperatura dorita. Cat de repede creste temperatura intr-o camera depinde de setarile facute in centrala termica si de dimensiunea caloriferului.

Pentru o corecta masurare a temperaturii ambientale, capul termostatic nu trebuie acoperit de draperii sau blocat de piese de mobilier.



## Functii

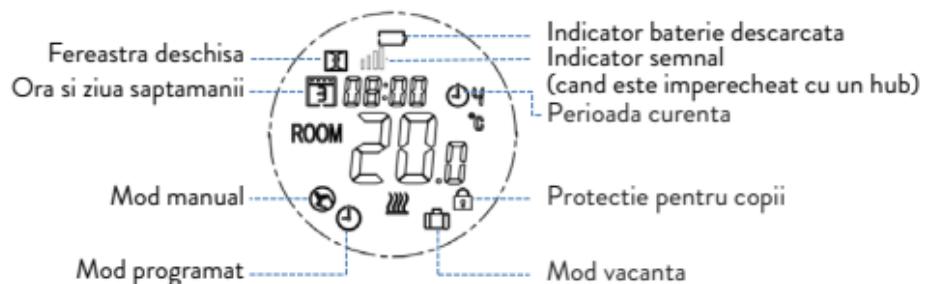
- Ecran iluminat
- Filet universal M30 x 1.5
- 5 taste pentru setare dispozitiv
- Controller PID (Proportional Integral Derivative)
- Programare pe zile (7 zile), 4 perioade pe zi
- Ecranul afiseaza temperatura din camera, temperatura setata, ziua saptamanii si ora
- Temperatura este afisata in grade Celsius

## Specificatii tehnice

Alimentare	2 baterii alcaline AA 1.5V
Tip memorie	EEPROM
Frecventa	868MHz
Putere transmisie	<25mW
Interval temperatura setata	+5°C ~ +35°C
Pas setare temperatura	0.5°C
Precizie masurare	±1°C
Extensia maxima a pistonului	5.0mm

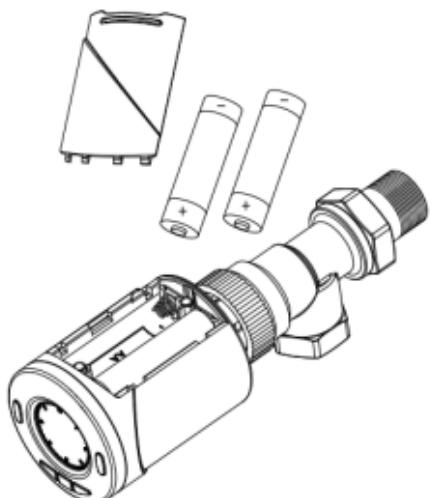
Clasa de rezistenta la apa	IP20
Control	PID
Dimensiuni	Ø 55 x 69 mm

## Descriere pictograme ecran



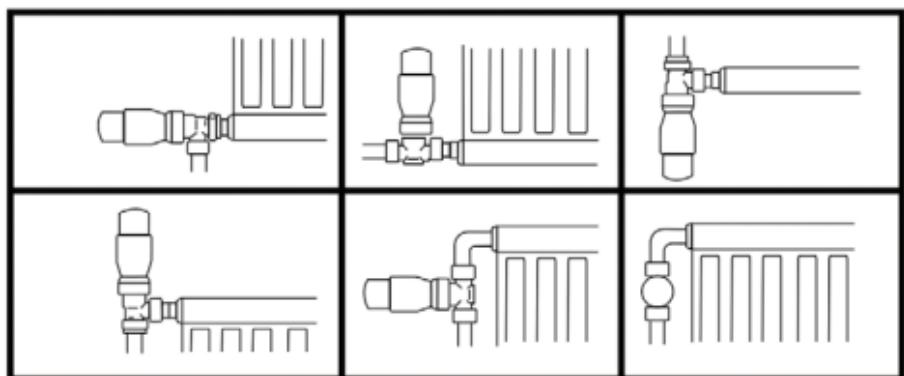
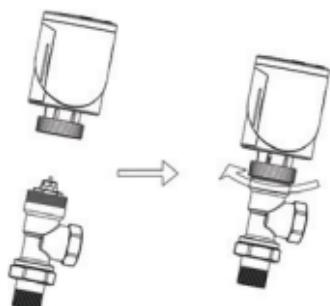
## Instalare baterii

- Indepartati capacul de pe capul termostatic.
- Introduceti 2 baterii alcaline tip AA respectand polaritatea indicata pe carcasa.
- Puneti capacul la loc.



## Instalare cap termostatic pe robinet

Instalati capul termostatic pe robinetul caloriferului insuruband adaptorul M30 sau folosind unul dintre adaptoarele incluse.

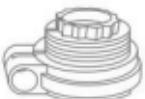


*Nota: PNI CT25T se poate monta doar pe robineti termostatati. Nu functioneaza cu robineti clasici de calorifer.*

## Adaptoare incluse



1 x Danfoss RA



1 x Danfoss RAV



1 x Danfoss RAVL



1 x Giacomini



1 x Caleffi



1 x M28x1.5

## Initializare dispozitiv

1. Dupa instalarea bateriilor, pe ecran va aparea **IN IL**, care indica initializarea dispozitivului
2. Cand pe ecran apare **Ad AP** apasati tasta **▲** pentru a schimba din 0 in 1 (capul termostatic se va adapta automat la cursa inchis-deschis a robinetului). Capul termostatic se va inchide si deschide de doua ori pentru a memora cele doua pozitii (inchis-deschis).

## Setari

### Setare ceas si zi a saptamanii

- Tineti apasata tasta **P** timp de 5 secunde. Pe ecran va fi afisata doar ora. Indicatorul minutelor va clipi.

Apasati tasta ▲ sau ▼ pana ajungeti la valoarea dorita (00 - 60). Apasati scurt tasta P pentru a confirma.

- Apoi, va clipi indicatorul pentru ora. Apasati tasta ▲ sau ▼ pana ajungeti la valoarea dorita (00 - 24). Apasati scurt tasta P pentru a confirma.
- In cele din urma, va clipi indicatorul pentru ziua saptamanii. Apasati tasta ▲ sau ▼ pana ajungeti la valoarea dorita (1 - 7).
- Apasati tasta  pentru a iesi din modul de setare a orei.

## Blocare taste

Daca functia **Protectie copii** a fost activata din meniul de setare a parametrilor (vezi pagina 24), tastele termostatului se vor bloca imediat ce lumina de fundal a ecranului se va stinge.

Apasati tasta **M** timp de 5 secunde pentru a debloca temporar tastele.

## Setare mod

Apasati tasta **M** pentru a schimba pe unul dintre cele 3 moduri: Manual, Programat sau Eco (Vacanta).

## Programare pe zile

1. Apasati lung tasta **P**.
2. Dupa ce ati setat ora si ziua saptamanii, veti intra in modul de programare a celor 4 perioade pentru fiecare zi a saptamanii.
3. Se incepe cu setarea primei zile a saptamanii (ziua 1)  si a primei perioade (perioada 1) 
4. Pe ecran vor clipi pe rand ora de start\* si temperatura\*. La fiecare apasare a tastei **P** va fi confirmata valoarea aleasa si se va trece la setarea urmatoare.
5. Dupa ce s-a setat ora si temperatura pentru prima perioada, se trece automat la perioada a doua, apoi la a treia si la a patra.
6. Se va continua astfel cu setarea celor 4 perioade pentru fiecare zi a saptamanii (1 - 7).

*\*Nota: Ora poate fi schimbată din sfert în sfert de ora, iar temperatura din jumătate în jumătate de grad. De exemplu, puteți seta ora 07:15 sau 07:30 sau 07:45 și temperatura 22.0°C sau 22.5°C sau 23.0°C.*

## Setari implice

Perioada	1		2	
	Ora	Temp.	Ora	Temp.
12345 (L-V)	07:00	22°C	08:30	19°C
6 (S)	08:00	22°C	08:30	22°C
7 (D)	08:00	22°C	08:30	22°C

Perioada	3		4	
	Ora	Temp.	Ora	Temp.
12345 (L-V)	17:00	22°C	17:00	19°C
6 (S)	17:00	22°C	22:00	19°C
7 (D)	17:00	22°C	22:00	19°C

## Detectie fereastra deschisa

Daca functia este activata din meniul de setare parametri (vezi pagina 24), capul termostatic va opri incalzirea daca temperatura in camera va scadea brusc (setare implicita, 2°C in 15 minute). Aceasta scadere brusca a temperaturii se intampla atunci cand este deschis un geam sau o usa in timp ce

centrala functioneaza. Pe ecran apare pictograma de fereastra deschisa .

Dispozitivul se va intoarce la modul initial de functionare dupa 30 minute. Pictograma dispare de pe ecran.

Apasand orice tasta, veti iesi din modul "fereastra deschisa".

## Setare parametri

Oprit termostatul apasand scurt tasta . Pe ecran va fi afisata doar ora si ziua saptamanii.

Apasati simultan tastele **M** si  pana ce pe ecran va aparea **01 0.0°C**.

Folositi tastele  sau  pana ajungeti la valoarea dorita. Apasati tasta **M** pentru a trece la urmatorul parametru.

Meniu	Descriere	Interval	Implicit
01	Calibrare temperatura senzor intern	-8°C~8°C	0°C
02	Setare limita maxima temperatura	5°C~35°C	35°C

03	Setare limita minima temperatura	5°C~35°C	5°C
05	Temperatura antiinghet	5°C~15°C	5°C
10	Afisare ecran	0: temp. camera 1: temp. setata	0
11	Protectie copii	0: Taste deblocate 1: taste blocate	0
12	Detectie fereastra deschisa	1: activa 0: inactiva	0
13	Intervalul de timp in care se detecteaza scaderea brusca a temperaturii	2~30 min.	15 min.
14	Grade pierdute in intervalul de timp setat la punctul 13	2°C 3°C 4°C	2°C

15	Intervalul de timp dupa care dispozitivul se intoarce la modul initial de functionare	10~60 min	30 min.
17	Resetare	0: Nu 1: Da. Apasati tasta  timp de 5 secunde. Asteptati repornirea termost.	0
	Versiune software		
	Versiune software		
31	Tensiune baterie	Unitate: 10mV	
32	PID Selectie P-band	2°C~10°C	7°C
33	PID Selectie I-time	30~90 min	30 min

## **Imperecherea cu hub-ul PNI CT25WIFI**

Hub-ul PNI CT25WIFI nu este inclus in pachet, se achizitioneaza separat.

Pentru a controla de la distanta capul termostatic prin aplicatia Tuya Smart, acesta trebuie imperecheat cu hub-ul pentru internet PNI CT25WIFI.

Instructiuni despre imperecherea celor doua dispozitive gasiti in manualul de utilizare al hub-ului.

## **Declaratie UE de conformitate simplificata**

SC ONLINESHOP SRL declara ca **Cap termostatic inteligent PNI CT25T** este in conformitate cu Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/7999/download/certifications>



